JAARGANG No: 161 WOENSDAG 15 JULI 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Eensgezind Nee van vergadering

IOWUA-LEDEN WIJZEN LAGO-VOORSTELLEN AF

ORANJESTAD — Unaniem heeft de algemene ledenvergadering van de Independent Oil-workers Union of Aruba (IOWUA) gisteravond de Lago-voorstellen inzake een nieuwe cao afgewezen. Het bestuur van de IOWUA heeft daarbij gewezen op de gevolgen die deze afwijzing kan hebben, onder meer dat, wanneer er een staking zou uitbreken, deze wel eens van lange duur zou kunnen zijn. Toen na de uiteenzetting van het bestuur en na vele vragen en opmerkingen van leden, de vraag gesteld werd wat de mening van de leden over de Lago-voorstellen was, waarbij zij die tegen waren, hun hand op moesten steken, deed de gehele zaal dit unaniem, ten teken dat men tegen deze voorstellen is. Voorzitter Wijkie Maduro wilde gisteravond na afloop geen commentaar geven op de afwijzing door de leden. Het bestuur zou zich vandaag beraden. Wel merkte hij op dat de IOWUA-leden zich in de afgelopen zeven jaar nimmer zo unaniem hebben getoond als bij de afwijzing van deze voorstellen. De vergadering werd door ruim vijfhonderd IOWUA-leden bijgewoond. De public relations- en industrial relations-manager van Lago, de heer B. Nixon, deelde vanmorgen desgevraagd mee, dat de Lago-directie in dit stadium geen commentaar heeft, omdat men onder meer door de vakbond nog niet op de hoogte was gesteld van de bezwaren, die tot afwijzing hebben geleid. Wel voegde de heer Nixon eraan toe, dat Lago teleurgesteld is, temeer omdat het voorstellenpakket een van de beste is, welke de Lago ooit heeft aangeboden.

Bij niet bedrijfsongevallen krijgen de werknemers met tien of meer dienstjaren gedurende de eerste vier weken honderd procent uitbetaald, daarna gedurende 48 weken 85 procentent. Als men minder dienstjaren heeft gedurende de eerste vier weken honderd procent, dan zes weken vijfentachtig procent en 42 weken tachtig procent. Bij bedrijfsongevallen gedurende het eerste jaar, honderd procent en daarna in tweede jaar vijfentachtig procent. Ook de uurlonen werden herzien; zo gaan de operators, met tussen haakjes wat zij nu verdienen, f. 5.90 (5.46) per uur verdienen, assistent-operators 5.165 (4,72) per uur, eerste klas vakman (timmerman, metselaar e.d.) 4,32 (3.885) per uur en tweede klas vakman 3,95 (3.43) per uur. Voorts krijgen allen per 1 juli 1971 er nog eens twaalf cent bij.

Lago teleurgesteld over beslissing

Op 21 mei 1970, begon het bestuur van de IOWUA in het Sheraton-hotel met de onderhandelingscommissie van Lago, de besprekingen over een nieuwe cao, aangezien de oude cao eind juni af zou lopen. Op 2 juli werden de besprekingen afgebroken, aangeziien er enige knelpunten waren, waarover de partijen het niet eens konden worden. Voor het bestuur van de IOWUA was dit aanleiding om op zondag 5 juli, een algemene ledenvergadering in de Bonaire-club bijeen te roepen, waar ruim vierhonderd van de elfhonderd leden van hun belangstelling toonden. De vergadering besloot toen met algemene stemmen een referendum te houden, opdat de leden met Ja of Neen de Lago-voorstellen konden accepteren of afwijzen.

Geen referendum

Dit referendum vond geen doorgang, omdat op 7 juli, op uitnodiging van Lago, de besprekingen werden hervat, welke op vrijdag 10 juli resulteerden in een principiele overeenkomst tussen de partijen, welke echter door de algemene ledenvergadering van de IOWUA moest worden goedgekeurd. Daarvoor werd gisteravond een vergadering in het CCA gehouden. De uitslag daarvan is bekend.

Het bestuur gaf daarvan een van de Lago-voorstellen, welke voor de werknemers belangrijke verbeteringen inhouden. Ten aanzien van een der knelpunten, dat van alle daarvoor in aanmerking komende arbeiders, dus allen, die onder de cao vallen, de IOWUA-contributie kan worden ingehouden door Lago werd een indirecte overeenstemming met de Lago bereikt, welke zich tegen deze inhouding verzette omdat dit niet wettelijk verantwoord is. Men kan zo maar geen geld van iemand's salaris inhouden, zonder dat hiervoor toestemming wordt gegeven, aldus Lago. Van de twaalfhonderd werknemers, die onder de cao vallen, zijn er negentig geen lid van de IOWUA.

Compromis-voorstel

Het Lago-voorstel is thans, dat de IOWUA-leden aan het eind van ieder jaar een uitkering ineens van 720 gulden krijgen, als vergoeding van de gestegen kosten van levensonderhoud. De niet-leden van de IOWUA ontvangen dan een uitkering van zeshonderd gulden. Het verschil van 120 gulden komt overeen met de contributie, welke de IOWUA-leden moeten betalen. Kortgeleden werd de contributie van zestig gulden per jaar verdubbeld en op 120 gulden per jaar gebracht. De duur van de cao zou drie jaren zijn, met ingang van 1 juli 1970.

Uit de uiteenzetting van het bestuur bleek onder meer, dat de werknemers van Lago er drie extra dagen vacantie bij krijgen. Zij, die twaalf dienstjaren hebben, krijgen in de oude cao, drie weken en zij die meer dan vijftien dienstjaren hebben, krijgen vier weken.

Voorts wordt de ploegentoeslag (shift differential) of 36 cent per uur bepaald. De loonsverhoging onder de nieuwe cao bedraagt voor iedere werknemer minimaal zestig gulden per maand, met per 1 juli 1971 nog eens een verhoging van 21 gulden per maand.

Zij, die van het nieuwe pensioenplan deel uitmaken en veertig jaar oud zijn met twintig dienstjaren, hebben recht op het nieuwe pensioenplan als zij vijftig jaar worden.

Frankrijk herdenkt Quatorze juillet

PARIJS. — President Georges Pompidou van Frankrijk heeft dinsdag een militaire parade afgenomen ter gelegenheid van de viering van de 14de juli, de dag waarop nu 180 jaar geleden de Bastille werd bestormd. De parade duurde 75 minuten. Zij werd geopend met het overvliegen van straaljagers en er namen tienduizend militairen, 650 voertuigen en 150 vliegtuigen aan deel.

In de parade werden de verplaatsbare lanceerinstallaties en transportmiddelen voor de atoom-raketten getoond. De raketten zelf worden pas tegen het midden van 1971 operationeel. Zij moeten een atoombom van 150 kiloton over drieduizend kilometer kunnen vervoeren. In de parade zag men tevens een nieuw hefschroefvliegtuig voor troepentransport.

Vergadering Arubaanse eilandsraad uitgesteld

ORANJESTAD. — De openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad, welke voor maandagmorgen om negen uur werd vastgesteld, is tot nader order uitgesteld. In deze vergadering zou de begroting voor het dienstjaar 1970, die reeds negen maanden over tijd is, worden behandeld, evenals de brieven van het bestuurscollege ten aanzien van de verbouwing van het gebouw van de voorlichtingsdienst en reconstructie van drie hoofdwegen: twee punten die in een eerder gehouden vergadering van de eilandsraad, doordat de U.N.A. ontbrak, niet haalbaar bleken. Het uitstellen van de vergadering van maandag zal verband houden met de strijd van de U.N.A. om zijn zetel in de staten te kunnen innemen. De gedeputeerde van de U.N.A. heeft in een reeks gesprekken herhaalde malen duidelijk gesteld: „Geen zetel voor de U.N.A., dan ook geen begroting.". Vermoedelijk wil de A.V.P. dit niet riskeren. Opnieuw moet de A.V.P. ondervinden, hoe moeilijk het 'regeren is met een meerderheid van een zetel, waardoor vele zaken blijven liggen en niet afgedaan kunnen worden. In kringen van de P.P.A. werd hedenmorgen verklaard, dat dit juist de reden is waarom de P.P.A. de eis stelde: niet alleen in een nationaal kabinet maar ook op eilandsniveau moet worden samengewerkt. Niet alleen zou het te gek zijn, aldus de P.P.A.-woordvoerder, dat bij een nationaal kabinet in het Fort te Willemstad de A.V.P. en P.P.A. broederlijk besluiten nemen, terwijl men misschien op hetzelfde ogenblik in de eilandsraadsvergadering elkaar te lijf gaat en zoals nu weer blijkt geen behoorlijk bestuur kan worden gevoerd.

Onverantwoordelijk

De A.V.P. — zo betoogde men — heeft bij het afwijzen van de P.P.A.-eis om ook deel uit te maken van het eilandsbestuur, de samenwerking van tien eilandsraadsleden afgewezen, om met een meerderheid van een stem te kunnen regeren. „Reeds twee dagen na deze onverantwoordelijke afwijzing, ondervindt de A.V.P. opnieuw dat het P.P.A.-voorstel wel degelijk verantwoord was", aldus de P.P.A.-woordvoerder.

Alfrink op terugreis

ROME. — Kardinaal Alfrink is dinsdagochtend uit Rome, waar hij vorige week dinsdag was aangekomen voor een gesprek met de paus, vertrokken voor de thuisreis. De Nederlandse primaat heeft vrijdag een lang onderhoud gehad met de paus, waarop het vraagstuk van het priestercelibaat ter sprake is gekomen. Kardinaal Alfrink heeft hier geen verklaring over afgelegd. De secretaris van de Nederlandse bisschopsconferentie, mgr. Luis den Steeg, die de kardinaal begeleidt, zei voor het vertrek dat de kardinaal blij is met de paus te hebben kunnen spreken.

Voormalig Biafra aan hongersnood overgeleverd

LONDEN — In een Brits televisieprogramma hebben missionarissen te kennen gegeven, dat in het voormalige Biafra voedsel en medicijnen worden onthouden aan stervende leden van het Ibo-volk. Zo verklaarde pater Raymond Kennedy, die tijdens de oorlog daar een groot aandeel had in het hulpwerk, dat drie belangrijke factoren de huidige beproeving der Ibo's veroorzaken. Een daarvan was onverschilligheid — „de mensen in Lagos weten niet wat er gebeurt en het kan ze ook niet schelen". — een tweede ondoelmatigheid, maar kwaadwilligheid kan bij enkelen onmogelijk worden uitgesloten, aldus deze priester.

In het bewuste BBC-programma, „Panorama", werd meegedeeld dat alle geinterviewde hulpwerkers van mening waren dat de hongersnood in sommige delen van ex-Biafra even groot was als tijdens de oorlog, en rampzalige vormen zou aannemen wanneer niet snel de nodige hulp werd geboden. Twee dochters van luitenant-kolonel Philip Effiong, de man die in januari de overgave van Biafra tekende nadat Ojoekwoe hem de macht had overgedragen, lazen in het programma een brief van hun vader voor, waarin deze meedeelde dat hij sinds 21 april in de gevangenis van Port Harcourt zit opgesloten. De Nigeriaanse autoriteiten hebben steeds tegengesproken dat voormalige Biafraanse leiders, wie amnestie was beloofd, gevangen zijn gezet.

Spaans episcopaat stelt Franco eisen

MADRID. — De Spaanse rooms-katholieke bisschoppen hebben dinsdag in een verklaring van de regering-Franco geeist meer te doen aan het opheffen van sociale onrechtvaardigheden en de arbeidende klasse beter te behandelen. Zij verzoeken opnieuw om onafhankelijke en representatieve vakbonden en om het recht op vereniging en vergadering. Er moeten doelmatige hervormingen komen op het platteland en meer goedkope huizen gebouwd worden

Kannibalisme in Amerika

SALINAS — Twee jongelieden, in wier zakken menselijke vingers zijn gevonden, hebben een bizar geval van moord aan het licht gebracht. Een van de jongelui gaf toe kannibal te zijn. De aanhoudingen geschiedeen na de ontdekking in het nationale park Yellowstone in Montana van het stoffelijk overschot van een kampeerder, waarvan zowel het hoofd als het hart ontbrak. Volgens de politie vertelde een van de aangehoudenen, die lid zou zijn van een "duivelse cultus", dat hij het vlees van de vingers en het hart van het slachtoffer had opgegeten.

WILLEMSTAD. — Aan boord van de Engelse oorlogsbodem Sirius werd gisteravond aan een groot aantal genodigden een ontvangst aangeboden ter gelegenheid van het bezoek van de commandant zeemacht Brits West-Indie, commandeur D. G. Roome. De Sirius vertrekt vrijdag naar zijn oefengebied in de wateren rondom Curaçao.

Premier Petronia: „Frente niet te laat"

Vandaag overleg tot uitbreiding van kabinet?

WILLEMSTAD — Hoewel Frente Obrero nog geen definitief antwoord heeft ontvangen op het telegrafisch verzoek om alsnog toegelaten te worden tot de regering, ziet het er **naar uit dat wellicht vandaag nog hieromtrent besprekingen zullen beginnen tussen het DP-blok en de NVP** die zoals bekend in het afgelopen weekeind tot een basis tot samenwerking zijn gekomen.

Premier E. O. Petronia heeft schriftelijk de ontvangst van het telegram van Frente bevestigd en afschriften ervan gestuurd naar alle partijen. DP-leider C. D. Kroon gaf gisteren in een commentaar in het dagblad La Prensa als zijn mening te kennen dat het verzoek van Frente komt als „mosterd na de maaltijd". Onder het kopje „Opinie van de Democratische Partij" schrijft La Prensa dat de heer Kroon stelt dat als het ging om de vorming van een nationaal kabinet er nog gesproken zou kunnen worden met Frente „maar zoals het nu gaat kan dit spelletje niet doorgaan". Daarom is er nu er een tweederde meerderheid is gevonden waarop de regering steunt en nadat Frente in gebreke is gebleven een acceptabele kandidaat te noemen tijdens het overleg van vorige week geen basis meer voor een gesprek, aldus de heer Kroon.

Tegenstelling

Premier E. O. Petronia merkte naar aanleiding van dit commentaar op dat de woorden van de heer Kroon lijnrecht in tegenstelling zijn tot de gezamenlijke verklaring van de DP, PPA, NVP en PPBU/POB waarin staat dat indien de moeilijkheden die geleid hebben tot het falen van de poging tot vorming van een nationaal kabinet worden opgelost alsnog de deur wordt opengehouden voor de partijen die nu geen deel uitmaken van de samenwerkende groep. Bovendien zijn de DP-PPA en PPBU/POB zaterdag overeengekomen om de partijen die nog niet samenwerkten aan de regering tot dinsdag de kans te geven om alsnog hun bereidheid om tot de regering toe te treden kenbaar te maken. „Maar ik wil deze termijn niet eens zo strikt **zien, als overmorgen of over anderhalve maand een van de twee partijen die nog niet meewerken te kennen geeft mee te willen doen aan de regering dan moet nog steeds de bereidheid bestaan om met de andere partijen opnieuw besprekingen hieromtrent te openen, mits het algemeen belang hiermee gediend wordt. Immers ons streven was en blijft een nationaal kabinet.**

Wij hebben voorlopig genoegen genomen met een verminkt nationaal kabinet omdat een totale nationale basis nog niet haalbaar bleek. Maar dat wil niet zeggen dat wij in de toekomst niet opnieuw moeten streven naar uitbreiding van het kabinet tot een nationale basis en wij moeten hiervan zeker niet afzien om een of andere formalistische reden. Het algemeen belang blijft m.i. het meest gebaat met een nationaal kabinet en wie van ons op de Nederlandse Antillen is zonder zonden? " aldus premier Petronia.

Cisar neemt ontslag

PRAAG. — Cestmir Cisar, die vaak de ideoloog wordt genoemd van de Praagse liberalisatieperiode van 1968, heeft zijn ontslag genomen als lid van de Tsjechische nationale raad, het parlement van Bohemen en Moravie.

De 50-jarige Cicar was tot november vorig jaar voorzitter van dit parlement. In maart van dit jaar werd hij uit de partij gezet .

Levensteken van ontvoerde Londoño

BOGOTA. — De circa een week geleden ontvoerde Colombiaanse senator en vroegere minister Fernando Londoño y Londoño heeft in de nacht van maandag op dinsdag een eerste teken van leven gegeven. In een door hem zelf geschreven brief deed hij een dramatisch beroep op president Restrepo de provincie Caldas van troepen te laten ontruimen opdat de vrijlatings-onderhandelingen niet worden gehinderd.

Onder de Colombiaanse bevolking heeft het verrassende levensteken van de bekende politicus tot grote opluchting geleid. De president heeft bevolen de onderhandelingen met de ontvoerders, die meer dan 360.000 gulden Ant. losgeld eisen, op alle mogelijke manieren te steunen.



Raphael (bijna vijf miljoen Ant gld waard) in Londen ontdekt

LONDEN — De Nationale galerij te Londen heeft dinsdag meegedeeld een origineel schilderij van de Italiaanse renaissance-meester Raphael te hebben ontdekt dat mogelijk meer dan een miljoen pond sterling waard is.

Het betrokken schilderij heeft al 146 jaar in het museum gehangen. Het is een portret van paus Julius XI en werd door deskundigentot dusver beschouwd als een copie van een schilderij dat in de Uffizi-galerij in Florence hangt. Nadat het begin dit jaar was schoongemaakt is het schilderij met roentgenstraling doorgelicht. Hetzelfde is met het schilderij in Florence gebeurd. De deskundigen menen nu vastgesteld te hebben dat het schilderij in Londen tenminste enige weken ouder is en dus als het origineel beschouwd moet worden.

Het portret is in 1512 geschilderd, toen Raphael 28 of 29 jaar oud was. Het wordt met ingang van woensdag in de Nationale galerij ten toon gesteld. De afmetingen van het schilderij zijn 106 bij 81 cm.

Paus Julius, eens bevelhebber van het pauselijke leger, zou het pausschap in hoofdzaak door omkoping hebben verworven. Hij was beschermheer van Raphael, Leonardo da Vinci en Michelangelo, de drie grote genieën van de Italiaanse renaissance. Het originele schilderij hing eerst in een kerk maar werd in 1608 met 70 andere door de Italiaanse kardinaar Sfondrati verkocht in ruil voor het winstgevende diocees Cremona. In de 17e eeuw maakte het origineel deel uit van de verzameling van de familie Borghese. In 1824 werd het eigendom van de Britse Nationale galerij. Sindsdien heeft het op een onopvallende plaats gehangen.

Zowel Britse als Italiaanse deskundigen zijn het er nu over eens dat het exemplaar in Uffuzi een copie is, geschilderd door leerlingen van Raphael kort nadat het origineel was voltooid.

AGENDA Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The carpet beggars (18 jr). WEST-END: 19.00 en 21.00 Carmen Baby (18 jr). CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Warning shot (18 jr). CINE-RIO: 20.00 La venganza de huracan Ramirez (18 jr). AIRPORT CINEMA: 19.15 en 21.15 Ik, een mannequin (18 jr).

CINE-TRUCK: Hedenavond te Porta Blancu en morgenavond te Lagoen-Tamarijn.

BOTICA'S (nachtdienst);

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 23718; PUNDA: piar, TEL.: 13040. Botica „1968 n.v.", Corriweg 32; TEL.: 49567, dagelijks geopend van 8.00 tot 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 9.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

CIRCUS: 19.00 en 21.15 voorstelling Circo Romano - Scharloo (naast Sociedad Bolivariana).

BIJEENKOMST: 20.00 Soroptimistenclub - Avila Beach-hotel.

SPORT

VOETBAL: 20.15 A-klasse Dep. Portugues vs. Madereinse - Rifstadion; 19.00 Shell Supertoernooi - terrein R. & B.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden Bonnie Graham, zangeres, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Willemstad Superclub, Fantastica, a festival of light, sound, beauty, song and dance (maandags gesloten). Pisca Terrace: 19.00-21.30 barbecue pachanga met Los Corsarios en Shell Steelband. Holiday Inn Hotel: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 Bar-be-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: MANGOROOM: nightly: dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn: dansen op muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.30 gelegenheid tot dansen).

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (voor school); 14.00-15.30 te Brievengat (voor bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (voor bc).

BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (voor Stadion).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curacao Int.

SCHOONHEIDSADVIEZEN: 9.00-11.30 Miss Sharon Johnson bij Chez Gomez.

BUURTCENTRUM JANWE: auto-, boottocht voor de jeugd.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Cur. Museum open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA: 14.00-16.00 Bitterstraat (dagelijks) en 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); Cas Chikitu: 13.30-15.30 (woensdag); Barber: 10.00-12.00 (vrijdag).

LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 10.00 te postkantoor 14.00 te hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

Bulgaarse wint Londens vioolconcours

LONDEN. — De 25-jarige Bulgaarse Ftoika Milanova heeft de eerste prijs behaald in het internationale vioolconcours dat in het kader van het festival van Londen werd gehouden. Er waren 34 deelnemers. De jury onder leiding van Yehudi Menuhin koos haar uit zes finalisten. Aan de prijs is een bedrag van duizend pond en de Carl-Flesch-medalje verbonden.

Beursberichten

NEW YORK. — Gisteren was de bedrijvigheid op de New Yorkse effectenbeurs uiterst gering. De koersverandering bleven binnen nauwe grenzen. Het slot was verdeeld. Met weinig belangrijk economisch nieuws op de achtergrond bleven beleggers enigszins aarzelen en wachten op verdere winstcijfers over het tweede kwartaal, die, naar wordt verwacht, niet bepaald bemoedigend zullen zijn. Er werd nog minder omgezet dan maandag. Verhandeld werden 1557 fondsen; hiervan sloten er 539 hoger, 710 lager.

AMSTERDAM — Zeer stille handel. Internationals merendeels licht afbrokkelend maar Hoogovens tegen het slot wat vriendelijker. Scheepvaart weinig veranderd maar scheepvaart Unie zwak. Cultures merendeels lager maar HVA goed prijshoudend. Kortlopende staatsfondsen fors hoger door buitenlandse vraag.

Nadelig saldo op Britse handelsbalans gestegen

LONDEN. — Het tekort op de Britse handelsbalans over juni bedraagt, rekening houdend met inkomsten uit dienstverleningen en dergelijke, 51 miljoen pond vergeleken met een herzien nadelig saldo van 32 miljoen pond in mei. Engeland heeft in juni voor 672 miljoen pond sterling uitgevoerd (mei 633 miljoen) en voor 796 miljoen pond ingevoerd (mei 731 miljoen, herzien). Zo heeft de Board of Trade bekend gemaakt. Het tekort van 51 miljoen pond is het grootste sedert april 1969.

Uitgaande van de werkelijke handelscijfers (het verschil in waarde tussen de aan het buitenland verkochte en de van het buitenland gekochte goederen) bedroeg het tekort in juni 124 miljoen pond, doch dit wordt verminderd tot 51 miljoen pond na aftrek van de waarde van de onzichtbare handel (onder meer verzekeringen en scheepvaart). Een woordvoerder van de Board of Trade deelde mee dat de Britse invoer in juni bijzonder groot is geweest. Dit had tot gevolg dat de gemiddelde uitgaven voor de invoer in het tweede kwartaal zeven procent groter waren dan in het eerste kwartaal. De uitvoer vertoonde in het tweede kwartaal een gemiddelde toeneming van een procent.

Meteen na de bekendmaking van de cijfers, die ongunstiger zijn dan sedert april van het vorige jaar het geval is geweest, begonnen de koersen op de Londense effectenbeurs te dalen en ging het pond sterling op de wisselmarkt omlaag. Binnen vijftien minuten nadat de cijfers bekend waren gemaakt, was de dollarkoers van het pond vijftien punten gedaald tot 2,38985.

ABN-activiteiten in New York uitgebreid

AMSTERDAM. — **De Algemene Bank Nederland n.v. verwacht in de komende jaren een belangrijke uitbreiding van haar activiteiten in New York. In verband hiermee werd besloten naast het al jaren in New York bestaande „downtown" kantoor een tweede bankkantoor te openen in het „midtown" district.**

Dit nieuwe kantoor zou vandaag in gebruik worden genomen en onder leiding staan van mr L. D. J. I. C. de Bievre in het Park Avenue, een van de grote verkeersaders van New York City. De nieuwe kantoorruimte biedt de A.B.N. alle mogelijkheden tot verdere ontplooiing. Voorts zal hier ook worden gevestigd de zetel van de vertegenwoordiger voor handelsbevordering van de A.B.N. in New York, drs J. Soels. Het sinds 1941 in het Wall Street-district van New York gevestigde bankkantoor van de A.B.N. heeft dezer dagen een ruimere behuizing gekregen en is thans gevestigd in William Street.

Bankdirecteur wegens fraude gearresteerd

BUENOS AIRES. — De vroegere directeur van het Londense kantoor van de Bank van India, Sami Patel, is dinsdag in Buenos Aires gearresteerd, verdacht van verduistering van bijna vijf miljoen gulden (Ant.).

Patel, die vorige maand als toerist in de Argentijnse hoofdstad aankwam, werd enige dagen geleden, bewusteloos en aan handen en voeten gebonden, in een fontein aangetroffen. Hij vertelde de politie dat hij was neergeslagen en beroofd door drie jongelui.

De aanklacht tegen hem is ingediend door een vertegenwoordiger van de Bank of India, die van Londen naar Buenos Aires is gereisd. Scotland Yard heeft om Patels uitlevering verzocht.

Patel, die Brits onderdaan is, heeft bij de ongeval min of meer ernstige verwondingen opgelopen en wordt in een ziekenhuis verpleegd.

Beurs van New York

	15/7		15/7
			9 1/4
Acf Industries Inc.	38 1/4	Lockheed Aircraft	41 1/8
Ais Reduction Co	13 3/4	Marcor Corp	13 3/8
Allied Chemical	19 1/4	Martin Mariette Corp	17 3/4
Aluminium Co of America	49 1/4	May Department Stores Co	15
American Brands	37 1/4	McDonnel Douglas Aircraft	89
American Can Co	37 1/4	Merck & Co	74 3/4
American Cyanamid Co	28	Minnesota Mining & Mfg	44 1/4
American Electric Power	25 1/4	Mobil Oil Corp.	32 3/8
American Metal Climax	35 7/8	Monsanto Co	43 5/8
American Motors Corp.	6 1/2	National Biscuit CoNational C	37 7/8
American Smelting & Refining	23 3/8	National Distillers & Chemical	14 7/8
American Telephone & Telegra	44 1/8	National Gypsum Co	15 7/8
Ampex Corp	15 1/2	National Steel Corp	34 7/8
Anaconda Company	23 1/4	North American Rockwell Co	15 5/8
Armco Steel Corp	21 3/4	Olin Mathieson Chemical	14 5/8
Atlantic Richfield Co	51 7/8	Pacific Gas & Electrical	25 1/4
Bendix Corp	21 5/8	Pennsylvania Central Co	6 1/2
Bethlehem Steel Corp	22 7/8	Pepsico, Inc	46 1/4
Boeing Co	13 5/8	Phelps Dodge	40 5/8
Burroughs Corp	86 7/8	Philip Morris Inc	37 7/8
Canadian Pacific Ry Co	49 1/2	Phillips Petroleum	25 3/4
Celanese Corp of America	54	Proctor & Gamble Co	49 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	42	Radio Corp of America	19
Chesapeake & Ohio Ry	44 5/8	Ojjc Republic Steel Corp	29
Chrysler Corp	18 1/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	43 1/8
Cities Services Co	43 3/4	Royal Dutch Petroleum	34 7/8
Colgate Palmolive Co	37 3/8	Sears, Roebuck & Co	57 1/2
Colt Industries Inc	14 5/8	Shell Oil Co	39 3/4
Commonwealth Edison	31 1/4	Southern Co	22 5/8
Consolidated Edision of NY	25 1/8	Southern Railway	42 3/4
Continental Can Co	64 1/4	Sperry Rand Corp	25 3/4
Continental Oil	21	Standard Oil of California	39 3/4
Curtiss Wright Corp.	24	Standard Oil Co Indiana	41 3/4
Dart Ind	28	Standard Oil Co New Jersey	56 1/8
DOW Chemical	64 1/2	Studebaker Worthington Inc	37
Dupont (e.i.) de Nemours	120	Sunn Oil	42 1/2
Eastman Kodak	64 5/8	Texaco Inc	26
First National City Bank	61 5/8	Texas Instrument Inc	68 7/8
Ford Motor Co	43	Transamerica Corp	12 7/8
Fruehauf Corp	25	Union Carbide Corp	36
General Electric Co	72	Union Pacific Railroad	30 3/8
General Food Corp	75 7/8	Uniroyal	13 1/2
General Motors	65 3/4	United Aircraft Corp	26 1/2
General Public Utilities	19	United Fruit Co	13 3/8
General Tel. & Electronics	22 3/4	US Steel Corp	30 5/8
Getty Oil	46	Western Union Telegraph	34 7/8
Gilette Co	38 3/8	Westinghouse Electric Corp	62 3/4
Gimbel Brothers Inc.	26 3/4	Woolworth (F.W.)	29 5/8
Goodyear Tire & Rubber	25 3/4	American Stocks	
Gulf Oil Corp	22 7/8	American Stocks	
Illinois Central Ind.	18 3/4	Brascan	11 7/8
Intern. Business Machine	251 1/4	Amerade	27 1/8
Intern. Harvester	23 1/8	Brit. Am. Oil	13 3/8
Intern. Nickel of Canada	37 1/4	Caterpillar	30 1/4
Intern. Paper	33 3/8	Columbia Gas	29 1/2
Intern. Tel & Tel	33 1/2	North Am. Phil Corp	20 1/2
Johns-Manville Corp	32 1/2	Westerban	35 1/2
Kennecott Copper Corp	41 1/4	KLM	30
Kraft Co	35 1/8	Twent. Cent. Fox	8 1/4
Litton Industrie Inc	16 1/8	DOW Jones Index:	

Beurs van Amsterdam

	14/7	15/7		14/7	15/7
7 pCt Ned '66/1	90.60	90.60	Ogem	60.50	60.20
Akzo	78.50	77.60	Pakhoed	148	150
Heinekens bel en beh	192.50	191.30	Rijnschelde	17.20	17.10
Heinekens bier	194.60	193	EMS	50.50	49.50
Hoogovens	88.90	88.80	Scholten-Honig	—	———
Philips	58.90	58.60	T en D Verblifa	385	395
Unilever	84.60	84.10	ICM	67.60	68.50
Kon Olie	125.20	124.80	VMF	177	178
KLM	111	111	Ver Ned Uitgeversbe	475	481
KNSM	83	82.80	Wereldhaven	65.50	65.10
v. Ommeren	226	222	Wessanen	———	———
Scheepvaart Unie	69.30	68.40	Billiton-2	———	230
Alg. Bank Ned.	228.70	228.20	Ant Brouwerij	118	118
Nat Nederlanden	74.70	74.60	Ant Verf	100	100
Ngombezi	57	56	Aruba Electr.	———	———
Alb Heijn	149	146	Sur Brouwerij	745	745
Bergh en Jurgens	178	178	Converto	109	110
Bergoss	182	———	Goldmines	151	153
v. Berkel	192	193	Ika Bel Mij	65.30	65.30
Bols	226	229	Nefo	210.40	210.30
Bredero ver. bedr	408	407	Robeco	165.50	165.50
Buehrmann Tetterode	75	74	Rolinco	111.50	11.1
Bijenkorf beheer	395	388.5	Utilico	21.2	20.5
Calve	580	576	Alcan alum	81.9	82.2
Cur Handelmij	147.5	147	Ned Ant 6 1/2 '67	76.6	76.6
Elsevier	440	450	Ned Ant 5 '60	85.5	85.5
Fokker	64.50	65	Ned Ant 4 1/2 '59	78.1	78.1
v. Gelder	151.80	150	Ned Ant 4 1/2 '62		
Gist - Brocades	110	108			
v.d. Grinten	105.50	275	Intern Concern	99.8	99.4
Hagemeijer	52	106.30	Industrie	116.3	116.2
Internatio-Muller	156.8	52	Scheepvaart	78.1	77.5
Kon Ned papier	84	155.5	Banken	102.6	101.5
Naarden	82.50	—	Handel	94.6	94.9
		82.50	Algemeen	104.4	104.2

Heer Bommel en de blijdschapper

6915 MARTEN TOONDER

6915. — Cornelis Zwadder had gelijk. De wonderdadige pillen, die iemand maakten zoals hij zou willen zijn, werkten maar kort. En door de opwinding werkten ze zelfs nog korter dan gewoonlijk, zodat de ongelukkige blijdschapper weer bevangen werd door zijn gewone neersclachtigheid. Ook heer Bommel, die op de grond bijkwam van de schok, werd door een oprecht berouw getroffen.

„Ik weet niet wat er over mij kwam", sprak hij moeilijk. „Het moeten die pillen geweest zijn. Ze waren bedrog, want het maakt niet gelukkig om te zijn zoals men zou willen wezen."

„Arme Ollie", zei juffrouw Doddel, terwijl ze zijn buil met een vochtig doekje bette. „Doet het pijn? "

„Ja", klaagde heer Bommel. „Maar nog meer van binnen dan van buiten."

„Dit was te voorzien", zei de heer Zwadder met doffe stem. „Het is de straf voor onze hoogmoed en voosheid."

Hij zweeg even om te luisteren naar de regen, die zachtjes op het dak begon te tikken.

„En mijn paraplui staat op Bommelstein", besloot hij droevig. „We zijn weer even ver als we waren. Reik me de hand broeder. Laten er geen bittere gevoelens tussen ons zijn."

Heer Ollie gehoorzaamde zwijgend en liep in diepe gedachten het huisje uit, nadat hij Doddeltje mompelend bedankt had voor haar gastvrijheid.

„Het waren de pillen", herhaalde hij, toen ze huiswaarts keerden. „Zo ben ik dus, als ik ben zoals ik zou willen zijn, als u begrijpt wat ik bedoel. Het is heel vreselijk! "

„Van binnen zijn wij allen opgeblazen en winderig", bevestigde zijn metgezel op droeve toon. „Laat dit een les voor ons zijn! "

Rechter Tie en het gestolen halssnoer

11-4

11—4. — Rechter Tie loopt met zijn paard aan de hand de hoofdstraat in. Hij is onaangenaam getroffen door het zien van het verminkte lijk dat uit de rivier is gehaald. Het is een slecht begin van een vakantie, maar hij besluit er niet meer aan te denken. Nu hij de rumoerige vismarkt achter zich heeft gelaten, merkt hij dat er in Rivierstad een weldadige rust heerst. Er wordt gemoedelijk handel gedreven langs de kant van de straat en niemand schijnt haast te hebben. Rechter Tie brengt zijn paard naar een smid, die tevens stalhouder is, en vraagt hem zijn rijdier te verzorgen. „Dat komt in orde, dokter", zegt de smid. „Een afschuwelijke moord, nietwaar? " „Inderdaad", zegt rechter Tie, die bedenkt dat zijn vermomming het gewenste effect heeft. Vooral door de kalebas om zijn schouder ziet hij er uit als een reizend geneesheer. „Kende u het slachtoffer soms? " „Niet erg goed, dokter", zegt de smid. „Ik zou nooit gedacht hebben dat hij er met het geld van zijn baas vandoor zou gaan. Maar het is waar dat hij eergisternacht opeens een paard van me wilde huren. Ik moest ervoor uit mijn bed komen. Hij zei dat hij een ziek familielid wilde opzoeken, dat het vreselijk belangrijk voor hem was. Een mooie strop voor mij, dat begrijpt u. Nu hij door een stelletje rovers vermoord is, zal ik mijn paard natuurlijk ook nooit meer terug zien."

"De piraten van de Nijl"

TERWIJL DE NUBIËR NAAR DE UITGANG RENT OM NASRUBAL OP DE HOOGTE TE BRENGEN VAN ZIJN ONTDEKKING,...

...SCHUIFELEN ONZE VRIENDEN VOETJE VOOR VOETJE OVER DE SMALLE RICHEL LANGS DE RUWE WAND, DIE DE VALKUIL BEGRENSD.

TOT ZO VER IS ALLES GOED GEGAAN. NU MOETEN WE VERDUVELD SNEL EEN PLANNETJE BEDENKEN OM DE NUBIËR TE MISLEIDEN, ZODAT WIJ ONGEMERKT DEZE STEENKLOMP KUNNEN VERLATEN

WACHT! MISSCHIEN HEB IK EEN BRUIKBAAR IDEE!

83-6

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 Wally's wednesday; 23.00 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.11 the adventures of young Gulliver; 17.30 the good guys; 17.00 days of our life; 18.20 pater Van Lankveld; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 progr. volksontw. en cultuur; 19.15 mat'i placa Richmond; 19.30 the beverly hillbillies; 20.00 cinco y seis; 20.15 Carol Burnett-show; 21.15 nieuws ned.; 21.30 t.v. per luchtpost: toneelstuk „De schakels".

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling comp. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.30 cruzada; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 the good guys; 17.30 days of our life; 18.00 NTS-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 A.V.D.-progr.; 19.15 mata di placa; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Strand hotel: tall man; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gallant men; 21.30 Carol Burnett; 22.30 laatste nieuws; 22.45 Mannix.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.54 studio zeven; 17.55 muziek uit de operette; 18.35 sport in het kort; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, op verzoek, platen aangevraagd door luisteraars in Suriname, op de Antillen en het Caribisch gebied.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinnes pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 de artist van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 exitos Norte-Americano; 16.00 ora supersonico.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house: 09.45 anuncios; OTABS; 09.15 show musical Esperanza dicount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia local; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12 50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias local na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias

SAMBUMBU

Het stokkenspel werd in vroeger tijden vooral op zondagmiddag een uur of vier gehouden. Het was niet gebonden aan seizoenen of feesten. Het was een behendigheidsspel. Twee mannen houden ieder een stok bij beide einden vast, benaderen elkaar en dansen en springen rond, op het rythme en de zang met handgeklap van de omstanders. Een tamboer geeft de maat aan.

De mannen moeten met die stok hun hoofd verdedigen en tevens trachten de ander ermee op het hoofd te slaan. Ze manipuleren met hun stokjes op een meesterlijke wijze. Ziet de een een kans, un porta, een toegang, om de ander een slag op het hoofd te geven dan is hij de winnaar. Bloedt de ander uit zijn voorhoofd, dan roepen allen: Sanger pa tambu! Bloed voor de tamboer trom! Hij moet wat bloed laten lekken op het vel van de trom.

De verliezer is niet boos, hij is wijzer geworden en weet waar de zwakke plek in zijn spel ligt. P.B.

Gouverneur drs B. Leito:

„Ik ben tegen Antilliaanse Papiamento-muur"



DEN HAAG. — Dr ir M. van den Brandhof, rijksmuntmeester, overhandigt twee zilveren „Bevrijdingstientjes" aan gouverneur drs B. M. Leito tijdens een bijeenkomst in het kabinet van de vice-minister-president.

WILLEMSTAD — In een vraaggesprek met de heer Ewout Janse, redacteur van de Haagsche Courant in Nederland, heeft gouverneur drs B. M. Leito zijn mening gegeven over kwesties als de invoering van het Papiamento in het onderwijs, de grote werkloosheid en de Antilliaanse identiteit. Zo blijkt de nieuwe gouverneur zich tegen „een Antilliaanse Papiamento-muur" te keren. Een deel van dit vraaggesprek werd al eerder door de Amigoe gepubliceerd. Ewout Janse karakteriseerde de nieuwe gouverneur als „goedlachs, beweeglijk, snel en soms bewogen formulerend, van nature geneigd tot zekere mededeelzaamheid — een eigenschap, nu getemperd door de beperkingen van het ambt. „Ik moet boven de partijen staan, zegt hij. . . . [Het] credo-is een ding, de naleving ervan iets anders in het door en door verpolitieke gebied der Nederlandse Antillen. Het gouverneurschap moet hem overigens wel lichter vallen dan bij een uitgesproken partijman het geval zou zijn. Drs Leito heeft op Curaçao overwegend ambtelijke functies in de financieel-economische sfeer bekleed". Aldus het karakteristiek van Ewout Janse in de Haagsche Courant.

Onvoldoende onderwijs

In antwoord op een vraag gaf drs Leito als zijn mening, dat het gebrek aan onderwijskrachten op de Antillen een van de urgente vraagstukken is. Het grote werkloosheidsprobleem, vooral van ongeschoolden is volgens de gouverneur „een gevolg van onvoldoende (technisch) onderwijs. Je kunt wel streven naar nieuwe industrieën, maar dan moet je toch werkkrachten kunnen aanbieden", aldus drs Leito.

De opheffing van de vroegere verlofregeling — eens in de zes jaar zes maanden vakantie — achtte hij niet de oorzaak van het grote verloop onder de Nederlandse onderwijskrachten. „Ik geloof van niet", aldus de gouverneur. „Vroeger, toen mensen voor vijftien, twintig jaar uitkwamen, speelde die regeling erg mee. Nu komen zij voor een jaar of drie, ze komen niet eens aan groot verlof toe. Nu krijgen zij ieder jaar in de Antillen een extra-bedrag aan vakantie-geld". Volgens hem was het ook niet het huisvestingsprobleem. „Daarvoor was wel een oplossing te vinden", aldus drs Leito.

Over identiteit: „. . . die krijg je niet alleen met praten, maar door werkzaamheid. Natuurlijk moet je je daarop bezinnen, maar woorden zijn niet voldoende, al werkende moet dat vorm krijgen".

En over het Papiamento: „Zeker, die taal moet gestimuleerd worden, maar niet met de bedoeling je af te sluiten van de buitenwereld. Die taal is bijvoorbeeld wenselijk in de eerste twee klassen, om voor de kinderen het contact met een verder verwijderde wereld te vergemakkelijken. Ik wil mij daarbij neerleggen. Maar als het gebruik van het Papiamento zou betekenen dat het de plaats inneemt van andere talen, en dat die daardoor in het gedrang komen — Nederlands of Spaans of Engels — dan wordt het contact met de buitenwereld bemoeilijkt en zou het een achteruitgang betekenen. Ik ben tegen een Antilliaanse Papiamento-muur, die het kind zou isoleren".

Commentaar E.D.

Over de verklaring, welke gouverneur drs Leito bij aankomst in Nederland aflegde tegenover het ANP met betrekking tot het verzoek aan de Nederlandse pers om mee te werken, dat eventuele Nederlandse leerkrachten niet afgeschrikt worden om naar de Antillen te komen, heeft het Eindhovens dagblad een hoofdartikel gepubliceerd onder de titel: „Schuld niet exporteren". De gouverneur had in dit verband gesproken over de negatieve invloed, welke een Vara-uitzending achter het nieuws gehad zou hebben.

Het laten afweten door talrijke Nederlandse onderwijskrachten, de belangstelling hadden naar de Antillen te gaan „zou een bewijs kunnen zijn voor de „funeste" invloed van de Nederlandse kranten en tv, ware het niet, dat op de Antillen ook het een en ander gebeurt, dat hier niet onopgemerkt blijft. Bedoeld wordt dan niet de overjarige 30ste mei met de nasleep", aldus het Eindhovens dagblad. „Evenmin het gebrekkig manoeuvreren van regeringswege, wanneer de Obrero-minister Nita overlijdt en kennelijk onder politieke druk Cubaanse en Venezolaanse medici moesten overkomen om autopsie te verrichten. . . Deze, althans voor Nederland, vreemde gang van zaken, moet iedereen wel ongewoon voorkomen. Het duidt, zacht gezegd, op politieke labiliteit".

Simplistisch

Het hoofdartikel van het Eindhovens dagblad verwijst in dit verband echter naar de onderwijs-staking op Aruba, eerder dit jaar, en naar de Open brief van Don Bosco, waarna de achtergronden van deze gespuide emoties worden opgesomd, zoals de kwestie van de invoering van het Papiamento, het afschaffen van het buitenlands verlof enz. „Waarmee wij willen beweren, dat het wat simplistisch is, om de schuld van de onderwijsmoeilijkheden te exporteren naar Nederland. Hetgeen weer niet wil zeggen, dat de wens van de gouverneur, dat de moeilijkheden overwonnen worden, niet de onze zou zijn. . . Het is zaak, dat op korte termijn ook het klimaat, waarin gewerkt moet worden, verbetering ondergaat. Dat zal de stap voor degenen, die daar een mooie taak zien, wat gemakkelijker maken". Aldus het hoofdartikel van het Eindhovens dagblad naar aanleiding van de verklaring van drs Leito.

Paulus-groep gaat naar Flamingo-eiland

WILLEMSTAD — Bijna de voltallige Paulus-groep der Katholieke Verkenners (KV) uit Steenrijk, gaat vrijdagmiddag op kamp naar Bonaire. Men maakt de reis met de Niagara. Het gezelschap — bestaande uit verkenners, rowans, leiders en enige Jonge Wachters — omvat 53 man. Kampplaats is het vroegere Kadaster-kantoor in de omgeving van Hotel Zeebad.

Ceremonieel programma bij aankomst gouverneur

WILLEMSTAD. — De aankomst van de nieuwe gouverneur drs B. M. Leito vrijdagmiddag zal gepaard gaan met het nodige officiele vertoon. Zo zal er vanaf drie uur 's middags op het Brionplein en het Gouvernementsplein gemusiceerd worden door de politie-kapel en het muziekkorps van het V.K.C. In verband met de aankomst van drs Leito zal op alle openbare gebouwen worden gevlagd van zonsopgang tot zonsondergang.

De gouverneur zal vrijdagmorgen om kwart voor tien (Ned. tijd) per KL 777 van Schiphol naar de Antillen vertrekken. De aankomst is om vijf minuten voor drie 's middags op de dr Plesmanluchthaven. Daar staat dan een erewacht van het korps mariniers-fanfare opgesteld. Een erewacht, welke bestaat uit Antilliaanse zeemiliciens bij het K.M., staat opgesteld bij het gouvernementspaleis. De auto waarin de gouverneur zit zal worden begeleid door een gewapende escorte. De commissie van ontvangst op Hato bestaat uit de waarnemend gouverneur, de premier, de voorzitter en de griffier van de staten, de onder-voorzitter en secretaris van de raad van advies, de gezaghebber van Curaçao, de directeur van het kabinet van de gouverneur, de commandant der mariniers op de Nederlandse Antillen en de deken van het corps consulaire.

De stoet, welke van de luchthaven naar het paleis van de gouverneur rijdt, bestaat uit onder meer de auto's van de commissie van ontvangst evenals die van de commissaris van politie, de escorte-pelotons van de politie, mariniers en vlootpersoneel en het V.K.C. Men neemt de volgende Route: Rooseveltweg, Schottegatweg-west, Weg naar Welgelegen, Roodeweg, Breedestraat (O), Brionplein, koningin Emmabrug, Gouvernementsplein, Fort Amsterdam. Op het brionplein zal de stoet stoppen. De escorte-pelotons leggen het laatste deel van de route te voet af. De mariniers-fanfare zal dan in de stoet worden ingedeeld.

Ten gouvernementshuize wordt de gouverneur binnen geleid door de commissie van ontvangst en ontvangen door de vice-premier en de andere leden van de raad van ministers, raad van advies, de president van het hof van justitie en de griffier, de voorzitter en secretaris van de algemene rekenkamer en de procureur-generaal. De waarnemend gouverneur zal drs Leito na de begroeting met een korte toespraak welkom heten.

Steekpartij aan boord schip

WILLEMSTAD — Vannacht om vier uur kreeg de havenpolitie het bericht binnen dat de tanker „Olympic Chivalry" naar de rede van Willemstad zou komen om de eerste en tweede stuurman af te monsteren omdat beide mannen met elkaar hadden gevochten waarbij de eerste stuurman dusdanig aan het gezicht werd verwond dat medische behandeling nodig was. Met een boot voer toen de havenpolitie met een ziekenverzorger aan boord naar het schip dat inmiddels aan de rede was gemeerd. Het bleek dat de tweede stuurman zonder enige reden de hut van de eerste stuurman was binnengedrongen en deze met een briefopener in de rechterwang had gestoken. Het slachtoffer moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Op verzoek van de kapitein werd de tweede stuurman van boord gehaald en hij zal per eerstvolgende gelegenheid naar zijn land worden teruggestuurd. Beide mannen waren van Griekse nationaliteit.

Vlaggen-aktie van Lions

WILLEMSTAD. — De Lionsclub van Curaçao heeft besloten om een vlaggen-project op de Nederlandse Antillen op gang te brengen dat ten doel heeft het nationaal gevoel onder de bevolking te bevorderen. Het ligt in de bedoeling om deze week tot verkoop over te gaan van stickers (voor auto, etalage, enz.) met een afbeelding van de Antilliaanse vlag. Daarnaast zal ook nog een aantal affiches in omloop worden gebracht, die op strategische punten zullen worden geplaatst. De prijs per sticker bedraagt 25 cent, terwijl de opbrengst ten bate zal komen van de „activity fund" van de Lionsclub van Curaçao. De affiches zijn gratis.

Met medewerking van zowel de Arubaanse als de Bonaireaanse Lionsclub zal van het totaal aantal bestelde vlaggen-stickers een zekere hoeveelheid aan deze clubs worden afgestaan, die de verkoop zullen organiseren ten bate van hun „activity fund". Voorts is door de Lionsclub van Curaçao, naar aanleiding van een aanbod van broeder Lucianus van de Jonge Wacht om 10.000 stickers te helpen verkopen, besloten om dit aantal aan hem over te dragen tegen een speciale prijs, zodat de opbrengst kan worden aangewend om de aankoop van een transportbus voor zijn jongens te helpen financieren. Door de leden van de Lionsclub van Curaçao zijn er al ongeveer vijfduizend stickers opgekocht.

De Lionsclub van Curaçao meent met dit project, waarbij het accent ligt op de eenheid van de Nederlandse Antillen, een positieve bijdrage te leveren tot het nationale bewustzijn van ons volk.

Ingezonden

Estrellas

Naar aanleiding van een stuk getiteld: Estrellas uit de „nightwatch" in Tienerama dd. 2 juli 1970, zou ik gaarne het volgende willen verklaren.

Volgens de zegsman van Tienerama is Estrellas „zomaar" bedankt. Niets is minder waar. Estrellas is wel degelijk op de hoogte gesteld en wel twee weken voor het contract zou verlopen. Estrellas is op het ogenblik de oudste band op Curaçao en heeft in haar 24-jarig bestaan al heel wat ervaring opgedaan in het aangaan van contracten. Het stuk is misschien goed bedoeld, maar voelt toch aan als een steek tegen Holiday Inn.

Estrellas heeft twee maanden lang de dansmuziek verzorgd in de „Nightwatch" en heeft gedurende die twee maanden alle medewerking gekregen van de management van het Holiday Inn Casino. Onze lof gaat dan ook uit in het bijzonder aan de heren Dan Skanosky, Bovard, Olser en het casinopersoneel. Wij raden de verslaggever van Tienerama dan ook aan, om in het vervolg de bron van zijn inlichtingen zuiver aan te boren, door eerst de betrokken personen om inlichtingen te vragen.

Tot slot nog een nieuwtje voor de verslaggever van Tienerama: Estrellas zal op 21 juli 1970 weer de dansmuziek verzorgen in de „Night Watch".

EDWIN THOMASA
(commissaris Estrellas del Caribe)

Opvarende van omgeslagen boot vermist

WILLEMSTAD. — Gistermorgen om half tien ontving de havenpolitie het bericht dat op Wata Mula ten noorden van de vuurtoren van Westpunt een boot was omgeslagen met twee opvarenden. Onmiddellijk werd een helikopter verzocht voor het verlenen van eventuele assistentie. Toen men ter plaatse was gearriveerd, bleek dat een van de opvarenden die al zwemmend de kant had bereikt, door een grote golf tegen de rotsen was geslagen waarbij hij gewond was geraakt aan zijn linkerhand en de rechterbovenzijde van zijn buik. Tot overmaat van ramp was hij weer in zee geraakt. Met een dreglijn werd hij door politie-agenten van de politiewacht te Westpunt weer uit zee gevist. De man bleek Theodore Leito te heten en woonde op Barber. Na behandeling door dokter Durgaram kon hij weer naar huis.

Uit zijn verklaringen bleek dat hij gistermorgen om half acht was gaan vissen aan de noordkust ter hoogte van Wata Mula, samen met zijn vriend de 27-jarige Martinus Pablo Alberto, die op Miche 27 woonde. De boot was plotseling door een grote overslaande golf vol water gelopen en beide mannen begonnen het water eruit te hozen. Kort daarop kwam echter weer een grote golf die het bootje helemaal vol deed lopen waardoor de boot zonk. De zee ter plaatse was erg ruw en er stond een sterke stroom in de noord-westelijke richting. Beide mannen die de boot wel hadden moeten verlaten trachtten zwemmend de kust te bereiken. Na enkele minuten gaf Alberto zijn vriend te kennen dat hij niet meer kon. Toen Leito omkeek was Alberto reeds onder water verdwenen. De helikopter van de M.L.D. heeft ter plaatse geruime tijd de zee afgezocht echter zonder enig resultaat. Wel werd de boot nog gevonden en een sleepboot van de Anco naar Westpunt gesleept.

Ook deze sleepboot zocht enige tijd naar de drenkeling samen met personeel van de havenpolitie en de wacht van Westpunt. Alle pogingen waren echter tevergeefs, en tot op dit moment is Alberto niet gevonden.

Feest Inter-Milaan

WILLEMSTAD — Sporting club Inter-Milaan uit de omgeving van Montagne, krijgt zaterdagavond een feest aangeboden door zijn bestuur als een teken van erkentelijkheid, dat deze club zich onlangs zo goed heeft geweerd tijdens het voetbal-toernooi te Scherpenheuvel. Slechts het lof hield de club toen af van de eerste plaats. De feestavond wordt gehouden te Montagne Abao 97, en begint om acht uur.

Vriendinnen stalen jurken

WILLEMSTAD — Bij de politie werd gisteravond aangifte gedaan van diefstal uit een manufacturenzaak in Punda. De beheerste had een 22-jarige en een 24-jarige vrouw aangehouden die goederen uit haar zaak hadden gestolen. Een van hen bekende een paar schoenen en een handtas te hebben weggenomen en tevens verklaarde zij gedurende de afgelopen twee maanden, evenals haar vriendin, kledingstukken uit verschillende andere zaken te hebben gestolen. Beiden werden ingesloten.



WILLEMSTAD — Met een „bestorming van Fort Nassau" vierden de leden van Alliance Française gisteravond de nationale feestdag van Frankrijk „quatorze juillet". Het bijzonder geanimeerde feest begon met een diner bestaande uit biefstuk, frites en sla en hierna werd er gedanst op muziek van de Three Voices.

St. Lucia wil grotere hap van toeristenkoek

In de West Indies Chronicle lazen we een artikel van W. St. Clair Daniel over de ontwikkeling van het toerisme op het kleine eiland St Lucia. St Lucia, dat in de omgeving van de Nederlandse Bovenwindse eilanden moet worden gezocht en dat wat de natuur en het natuurschoon betreft vergeleken kan worden met Saba en dergelijke eilanden, profiteert op een verrassende wijze van de toeristen-boom in het Caribisch gebied. Een explosie die uiteraard grotendeels te danken is aan het wegvallen van Cuba.

In Engelse kringen spreekt men over deze zaak niet. Men meent, dat de bijzonder gunstige positie van het vreemdelingenverkeer is te danken aan verschillende factoren. In de eerste plaats aan de wijze, waarop men de schoonheid van het eiland elders in de wereld bekend heeft gemaakt. Intensieve propaganda-acties werden ondernomen in Engeland, de Verenigde Staten en Canada. Deze campagnes werden mede gevoerd door de raad voor het toerisme op St Lucia, een organisatie die overheidssteun geniet. Dank zij de oprichting van permanente kantoren in de bovengenoemde landen werd het mogelijk gemaakt belangrijke campagnes op touw te zetten. Daarnaast is het eiland St Lucia lid van de vereniging van toeristische raden in het oostelijk deel van het Caribisch gebied, de ATEEC.

Het eiland zelf is bijna 230 vierkante mijlen groot. De bevolking telt 115.000 zielen. Onder de natuurlijke attracties noemt men de volgende: de Pitons, twee merkwaardige rotspunten, die pijlsnel uit zee rijzen tot een hoogte van tweeduizend voet. Daarnaast spelen de sulphurbronnen een belangrijke rol. Deze bronnen, gevolg van vulkanische werking, zijn in een groot deel van de wereld uniek. De hoofdstad Castries biedt de toeristen zekere attracties van historische aard.

Toch wordt door de aanwezigheid van deze bijzonderheden het feit, dat niet minder dan 120 cruiseschepen het eiland bezoeken niet verklaard. Vijf jaar geleden waren het nog maar vijf schepen.

HOTELBOUW

In totaal brengen de passagiers van deze schepen [illegible] in omloop. Hoe gewichtig men het cruise-toerisme ook acht, toch houdt men het oog gevestigd op het lange-duur-toerisme en daarvoor bouwt men dan ook verschillende hotels. De hotelbouw wordt gefinancierd door Engelse en Amerikaanse ondernemingen. Onder deze neemt Halcyon Hotels of Britain een belangrijke positie in. Dit is een consortium, waarin verschillende belangen zijn samengevoegd. Men houdt zich bezig met scheepvaart, luchtvaart, reisbureaus en hotelbouw. Op St Lucia zal deze Engelse onderneming een der grootste hotels van het Caribisch gebied bouwen met 750 kamers. Het geweldige project wordt uitgevoerd in drie fasen. Daarnaast zal de Caribbean American Tourist Company een hotel bouwen met vijfhonderd kamers. De bouw geschiedt bij Vieux Fort, een streek, die speciaal voor de toeristische ontwikkeling is uitgezocht. Afgezien van deze grote hotels zullen andere ondernemingen kleinere bedrijven oprichten, waarbij ook de B.O.A.C., de Britse luchtvaartmaatschappij is betrokken.

Hand in hand met de ontwikkeling van het toerisme tracht de overheid de infra-structuur te verbeteren door de aanleg van wegen en vliegvelden en de bouw van een grote elektrische centrale. Op deze wijze hoopt men dat het tot nog toe vergeten eilandje een flink stuk van de toeristenkoek naar binnen kan slikken.

J. VAN ZANTHEN

Geweld bleef uit bij Ulsters Oranjefeest

BELFAST. – Ongeveer honderdduizend Noordierse protestanten hebben gisteren meegelopen met de oranjeparades in Belfast en achttien andere plaatsen in Ulster om de overwinning van het protestantse leger van koning-stadhouder Willem III op de Engelse katholieke koning Jacobus II bij de rivier de Boyne in 1690 te vieren. Op enkele kleine incidenten in Belfast na is het in Noord-Ierland rustig gebleven. Om de katholieken en protestanten gescheiden te houden, waren 17.000 Britse militairen en Noordierse politiemannen op de been. Het was de grootste veiligheidsactie op de Britse eilanden sinds het einde van de tweede wereldoorlog.

Kort voordat in Belfast de optocht zou vertrekken, begonnen katholieke jongeren in de omgeving van Crumblin Road barrikades in brand te steken en voertuigen van het Britse leger met stenen te bekogelen. De protestantse "demonstranten" beantwoordden dit optreden met het gooien van projectielen. De Britse militairen wisten echter beide groepen gescheiden te houden en te verspreiden. De katholieken kregen de toezegging dat de protestanten niet door de katholieke buurten zouden trekken.

Aan de oranjeparade in Belfast namen naar schatting 40.000 mensen deel. De stoet vertrok van Finaghy Field naar de buitenwijken van de stad. Het duurde meer dan twee uur voordat de betogers met hun vlaggen en muziekkorpsen voorbij waren getrokken. De demonstranten waren getooid met sjerpen van de protestantse oranje-orde. Op spandoeken werd opgeroepen tot loyaliteit aan het protestantisme en trouw aan koningin Elizabeth II. Het was de grootste

oranje-parade die ooit in Belfast is gehouden.

BARRICADES

Op de grenzen van de katholieke en de protestantse wijken waren barricades van prikkeldraad en platen golfijzer opgericht. Britse militairen hielden vanachter zandzakken de wacht. Pantserwagens en vrachtwagens met militairen werden in gereedheid gehouden. Ergens in een park stonden twee grote waterkanonnen opgesteld. Helikopters vlogen boven de stad om de toestand beter in de gaten te kunnen houden. De Noordierse premier James Chichester-Clark heeft tijdens de ochtenduren aan boord van een van deze helikopters gedurende enige tijd meegevlogen.

Maandagavond omstreeks acht uur kon het hoofdkwartier van het Britse leger meedelen, dat de demonstraties in het gehele land zonder ongeregeldheden waren verlopen. De troepen bleven echter in staat van alarm.

Intussen zijn meer dan 1500 katholieke vluchtelingen uit Noord-Ierland op het ogenblik in kampen in de Ierse republiek ondergebracht.

Pa medio di esaki nos ta gradici na tur esnan cu di u… manera a mustra nan atencion na ora di morto entie… estimado jiu y ruman

GREGERY CIJNTJE

Quende a fallece tragicamente

Na nomber di
Jacqueline y
Tricia, Lanoo

Por la presente hacemos llegar nuestro sincero agradecimiento a todos aquellos que de una ú otra forma nos manifestraron su cariño con motivo de la gravedad y muerte de nuestro querido esposo, padre

ALONSO DE JESUS ALBERTUS

28-6-'70

En nombre de
Sra. viuda Judith Albertus-Ospina
e hijos
y demas familiares.

GELE KOORTS MUS… BESTRIJDING

LANDS HOOFDKWARTIER K M B

Aruba

In verband met de aanvang van de Trainingscursus o… a.s., worden diegene, die gesolliciteerd hebben, verz… 20 juli om acht uur v.m. te melden op het hoofd… Kibaima 4

De landscoör…
dr. W.M…

Agenda

ARUBA

[K]ANTOOR AMIGOE DI ARUBA – [N]ASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. [K]ANTOORUREN, TEL.: 1639 –

[APO]TICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: ...; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[WI]T-GELE KRUIS:
[SAN] DAKOTA en ORANJESTAD: zr ...cina; NOORD en ORANJE[ST]AD: zr Felicitas; SANTA CRUZ [en] PARADERA: zr Ludovic; SAVA[NE]TA en BRAZIL: zr Michaela; [SA]N NICOLAS: zr Ludovic; SAN [PE]DRO-HOSPITAAL, TEL. 2200.

[BIOSCOPEN] ORANJESTAD: De Veer: 20.30 [Tr]ue grit (AL). Rialto: 20.00 To sir [wi]th love (AL). BALASHI: Drive-In: [2]0.30 Impasse (18 jr). SAN NICO[L]AS: Principal: 20.30 We still kill [th]e old way (AL).

[K]INDERFILMVOORSTELLING: ...15 Als twee dwazen - Suriname... te San Nicolas (Eng. gespr. met ...onderschr.).

[SP]ORT
BASEBALL: 19.30 AA-kl. Pepsi [Co]la vs Ramco - Sportpark (Brion).
BASKETBALL: 19.30 dames [R]CA. vs Aruba Jrs - Tivoli-veld; [2]0.30 heren A Caribe vs Plymouth - [Tivo]liveld.

[H]OTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompen...: 21.30 optr. zanger Sami O'Brien, dansen, muz. van George [Pa]ola en zijn orkest, BALIBAR: ...m y sus diamantes en optr. ...es Nilka Franka. ARUBA SHE[RATO]N: Rembrandtroom: 21.30 [optr.] Janice Harper, show, dansen, [va]n Fred Stamer en zijn orkest. [El] Diablo: Los cinco de oro, ...n trio, zat. en maandag Oruba (Don. 23.00 optr. Lou ... HOLIDAY INN: Palmbeach: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) ...n Walter Skees, dancing with Lopez en zijn orkest. STRAND ... Talk of the town: muziek ... guitar Carmelo Heyer, ... grille: 19.00 optr. zanger ... Tale Wever. De Olde Molen: ...Teque: 20.00-02.00 (zat. [0]5.00) dansen, maandag geslo[ten]. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub: 24.00, zat. The magnificent [Su]nday's bar-be-que om 12.30 The Dakota Steelband. Pelican lounge: zat.: 21.00 dansen, The V.I.P.-combo. MANCHE[BE]ACH: Vespucci and Andicury... 19.00 harpmuz.: Tony Thijs...

DONDERDAG
[KU]RSEN
[MU]ZIEKLESSEN: 18.00 o.l.v. dhr ...yde - geb. YMCA te San ...

[LUC]HTPOSTSLUITING (Europa); hulppostkantoor Beatrixlucht...

... Het hoofd van de regering van [Chi]na, Tjoe En Lai, zal volgens het ... blad „Kurier" deze zomer [een] officieel bezoek aan Roemenie [bre]ngen. Het blad heeft dit vernomen [ui]t diplomatieke bron in Boekarest. [Maa]r in de Roemeense hoofdstad is [ge]en enkele bevestiging te krijgen van [o]fficiele zijde.



ORANJESTAD – In het verpleegstershuis van het San Pedro hospitaal had gistermiddag de ondertekening plaats van de nieuwe cao, welk het bestuur van de Bond van Verplegend personeel Aruba met adviseur P. van Zeil, afgelopen week heeft bereikt. Bij de foto: de waarnemend voorzitster, mej. Tuytt met haar handtekening en naast haar de overige bestuursleden; geheel links mgr. J.M. Holterman, voorzitter van de Regentenraad van het hospitaal.

Cement gestolen door jongens

POS CHIQUITO. – Ingebroken werd in een opslagplaats van cement bij de in aanbouw zijnde school te Pos Chiquito. Een voorraad cement werd gestolen. In verband hiermee hield de recherche een veertienjarige jongen aan, die bekende met twee vriendjes van negen en dertien jaar de diefstal te hebben gepleegd. De gestolen goederen werden in de knoekoe terug gevonden. De zaak is in handen van de kinder- en zedenpolitie.

Voor de politiewacht in Oranjestau werd een rijwiel gestolen. Twee jongens deden aangifte van mishandeling tegen een groep jongens, die hun enige klappen in het gezicht hadden gegeven.

De politie schreef acht processenverbaal uit en verleende elf maal assistentie.

ORANJESTAD. – Het ziet er naar uit, dat de toneelgroep Mascaruba met zijn laatste successtuk Djadomingu den New York, onder regie van Dolf de Vries, een record gaat vestigen. Vrijdagavond wordt in het jeugdhuis te Rincon op Bonaire gespeeld en daarna zaterdag- en zondagavond in theater Caribe te Kralendijk. In totaal brengt dit dan het totaal op negentien voorstellingen van dit stuk. Gezien de vele verzoeken heeft Mascaruba besloten om de laatste, tevens twintigste voorstelling, op Aruba te doen plaats vinden.

Spaarfonds HMK-HMB

WILLEMSTAD – Op Bonaire is opgericht de stichting Spaarfonds HMK-HMB, waarvan de statuten zijn verschenen als bijvoegsel van de Curacaosche Courant. Oprichter is de heer L.D. Gerharts, die daarbij optrad als directeur van Handelmaatschappij Kralendijk (HMK) en van Handelmaatschappij Bonaire (HMB).

„Doel van het Spaarfonds is om geleidelijk ten behoeve van de deelnemers zekere bedragen bijeen te brengen als voorzorg ten behoeve van henzelf en hunne families".

Onder deelnemers wordt daarbij verstaan, "de geemployeerde van de werkgevers (de genoemde maatschappijen, red.-), die schriftelijk zijn uitgenodigd, deelnemer van het fonds te worden en die deze uitnodiging schriftelijk hebben aanvaard". Het vermogen van genoemde Spaarfonds wordt gevormd door het stichtingskapitaal (tweemaal vijftig gulden), de bijdragen van de deelnemers en de werkgevers, de te kweken interessen en andere vruchten en andere inkomsten. De deelnemers (werknemers) storten vier procent van hun salaris in het fonds, (zodra en naarmate, dat door hen wordt ontvangen), terwijl de storting van de werkgever gelijk is aan zes procent van dit salaris. Onder salaris wordt hierbij verstaan, het bedrag aan maandelijkse bezoldiging, zonder bijvoeging van beloning in de vorm van commissies, tantiemes, kindertoeslag en dergelijken.

Als het salaris meer dan duizend gulden bedraagt, zal gerekend worden, dat het salaris uit duizend gulden bestaat.

Het fonds wordt bestuurd door een Raad van beheer, welke bestaat uit vijf leden. Twee van hen worden aangewezen door de werkgevers en twee door de werknemers. Deze vier leden benoemen het vijfde lid, dat echter geen werkgevers of werknemers-vertegenwoordiger mag zijn. Bij vacature wordt door de groep, waartoe het weggegane lid behoort, een nieuw lid benoemd. De werkgevers en de werknemers kunnen "hun" leden ontslaan.

Eventuele uitbetaling van het aandeel in het Spaarfonds kan pas geschieden als men vijf jaar deelnemer is geweest aan het fonds, behalve wanneer het dienstverband op grond van een of meer dringende redenen (BW art. 1615 o en p) beeindigd wordt of wanneer arbeidsovereenkomst door de rechter, op verzoek van de werkgever, op grond van een gewichtige reden (art. 1615 U van het B.W.), ontbonden wordt.

De Raad van beheer bestaat om te beginnen uit de heren, P.A. Dammerman, P.J. van der Landen, W.J. Oliemans, P.N. Semeleer en M.S.V. Thielman. De heren Semeleer en Thielman zullen beschouwd worden als leden door de werkgevers aangesteld en de heren Dammerman en Van de Landen, als aangewezen door de deelnemers, terwijl zij met hun vieren de heer Oliemans hebben gekozen.

Ruiterkamp van SHA voor jeugd succes



Algemene opdracht paard, tuig en stal goed verzorgen

ORANJESTAD – Van 4 tot en met 11 juli had er op de manege van de Societe Hippique Aruba (SHA), een ruiterkamp plaats, waaraan 49 kinderen, varierend van de leeftijd van vijf tot zeventien jaar deelnamen. Zaterdag was het een gezellige drukte, de ouders brachten hun kinderen en konden dan meteen de voorlopige verblijfplaats van hun kinderen bewonderen en of bekritiseren, maar al spoedig bleek, vooral door het enthousiasme van de kinderen, dat de ouders ze met een gerust hart bij de leiding, het echtpaar Klok, konden achterlaten.

Nadat de ouders waren vertrokken werden de kinderen ingedeeld bij een paard. Hun taak was paard, stal en tuig de gehele week te verzorgen en zo nodig op te knappen. Het was een lust voor het oog om te zien, hoe als het ware, een geheel nieuwe manege uit de grond werd geverfd. De kampleiding had het dan ook druk met het geven van punten, waaraan zeer aantrekkelijke prijzen waren verbonden.

Op dinsdag werden sterritten te voet en te paard uitgeschreven, naar gelang de rijkunst van de kinderen. Op woensdag werden de lessen weer hervat, terwijl 's middags een uitstapje naar het strand werd gemaakt. 's Avonds kwamen de ouders op bezoek. Zij stonden versteld van de kleuren, die stal en box, maar vooral de kinderen hadden gekregen. Ook



bleken de meeste ouders niet te weten, dat hun kroost zich ook zo geweldig kon vermaken op de dansvloer. Al met al een zeer geslaagde en gezellige avond. Donderdagmorgen was alles om vijf uur eruit, want het programma vermeldde een buitenrit, welke eindigde op Andicury.

Om tien uur was iedereen, te voet of te paard, daar aanwezig, waarna de gehele dag ritten konden worden gemaakt onder de palmbomen. Vrijdag werd besteed voor de verzorgig van de paarden, want de punten-uitdeling ging gewoon door. De kinderen verzorgden de avond zelf door het brengen van leidjes, stukjes, voordrac ten en dansjes. De heer Klok, bedankte de kinderen voor de spontaniteit, getoond tijdens de voorbije week en de commandant van de Marinierskazerne voor zijn bereidwillige medewerking bij het beschikbaar stellen van diverse materialen. Tevens werden de ouders bedankt, die daarna op hun beurt het echtpaar Klok, het echtpaar Van der Horst en de zes mariniers dankten voor de goede zorgen aan hun kinderen besteed en deze dank vergezeld deden gaan van geschenken.

Afscheid werd genomen van de heer Favot, die een grote steun was voor het kamp en de buitenritten en die er vrijdag zijn diensttijd op heeft zitten en naar Nederland terugkeert. Zaterdag werd het kamp afgebroken en kwamen de ouders hun kinderen halen. Het viel niet mee afscheid te nemen van de plaats, waar zij zo'n gezellig ruiterkamp hadden doorgebracht, maar met de toezegging, dat volgend jaar weer zulk een kamp zal worden gehouden, ging iedereen toch voldaan huiswaarts.

Verkeer naar Aruba flink toegenomen

ORANJESTAD. – Uit de overzichten van toeristen-, luchtvaart- en scheepvaartverkeer over het eerste half jaar 1970 blijkt dat ook in deze sectoren belangrijke vooruitgang werd geboekt. In het eerste halfjaar 1970 kwamen er 37.249 toeristen naar Aruba, hetgeen in verhouding tot dezelfde periode over 1969 met 28.380 toeristen een stijging van 32 pct. betekend. Bij het verkeer op de Beatrixluchthaven blijkt deze stijging nog groter; in 1969 kwamen er 142.093 passagiers, hetgeen in de afgelopen zes maanden met ruim 25 duizend passagiers tot 177.992 is gestegen. Bij de scheepvaart kwamen er weliswaar twaalf schepen minder in de Arubaanse havens, doch de tonnage nam met een miljoen brt toe, hetgeen in hoofdzaak kwam door de grotere tankschepen, die San Nicolas aandoen.

Uit het verslag van het Arubaanse toeristenbureau over de eerste helft van dit jaar blijkt een toename van 8869 toeristen. Het aantal overnachtingen bedroeg 260.861 tegen 196.802 over dezelfde periode van 1969, dus een toename van 64.059 overnachtingen. Het gemiddelde van de overnachtingen per toerist was dit half jaar zeven, tegen 6.5 verleden jaar. Van de 37.249 toeristen, die Aruba het eerste halfjaar bezochten, kwamen 28.218 van de Verenigde Staten en Puerto Rico en 4.249 uit Venezuela.

Meer vluchten

Met de komst van meer bezoekers, bleef ook het passagiersvervoer op de Beatrix-luchthaven stijgen. Ofschoon juni niet altijd een drukke maand is, kwamen er toch 557 (481) vliegtuigen, waarvan 443 (399) commerciele vluchten met 9997 (8177) binnenkomende, 5336 (3362) doorgaande en 10716 (8364) uitgaande passagiers met een totaal passagiers van 26049 (19903). Met de juni-cijfers ziet het eerste halfjaar 1970, met tussen haakjes de gegevens over het halfjaar van 1969, er als volgt uit: aantal vliegtuigen 3595 (3511) waarvan 2855 (2843) commerciele, 165 (188) overheids, 214 (255) sport, 358 (222) prive en 3 (3) vluchten van een andere categorie. Het passagiersverkeer ziet er als volgt uit: inkomende 72.029 (57.961), doorgaande 31.158 (24.993) en uitgaande 74.805 (59.139) passagiers, totaal 177.992 (142.093) passagiers.

Scheepvaartverkeer

Het scheepvaartverkeer in de Arubaanse havens toonde in de afgelopen maand een lichte vooruitgang. Er kwamen 252 (254) schepen met totaal 3.274.569 brt (3.090.737). Traditiegetrouw nam San Nicolas met zijn tankschepen het grootste deel voor zijn rekening: 152 (151) tankers met totaal 2,953.152 brt (2.785.091 brt). Het scheepvaartverkeer over eerste halfjaar van 1970 met tussen haakjes de cijfers voor dezelfde periode in 1969, ziet er als volgt uit: In totaal 1492 (1504) schepen met totaal 20.678.209 brt (19.505.981 brt), waarvan 881 (877) tankers met 17.579.527 brt (16.749.398 brt), vracht en passagierschepen 493 (466) met 2.441.454 brt (1.971.220 brt), bunkerschepen 67 (99) met 446.689 brt (655.233 brt) en andere schepen 51 (62) met 210.539 brt (130.130 brt).

ORANJESTAD. – In de competitie van de Aruba Basketballbond behaalden maandagavond de dames van Tivoli een 19–9 overwinning op Dakota. Topscoorsters bij de Tivolidames waren Anky Bruin en sandra Croes, die ieder zes punten voor hun rekening namen. Bij Dakota scoorden A. Richardson vijf en S. Janga vier punten.

De tweede wedstrijd – de heren van Caribe tegen R.C.A. – had een bijzonder spannend verloop. De partijen gaven elkaar weinig kans. Bij de rust was de stand 28–26. Na de rust trok de Caribe-ploeg ten aanval en slaagde erin een eindstand van 60–38 te bereiken. Een belangrijk aandeel in deze Caribe-zege had Boy Lacle, die niet minder dan 34 punten voor zijn rekening nam. Nel de Cuba scoorde tien en Tom Pietersz zes punten. Bij R.C.A. nam Maiky Lacle 24 punten voor zijn rekening en Theo Boerleider zes punten.

Fifty-fifty-toernooi

Uitslag Bubali-San Nicolas Jrs (2-2) onbevredigend

SAN NICOLAS. – In het Lago Sportpark werd maandagavond de uitgestelde voetbalwedstrijd San Nicolas Jrs – Bubali gespeeld ten bate van het „fifty-fifty"-comite, dat het San Pedro-hospitaal ter gelegenheid van het gouden jubileum een intensive care unit wil schenken namens de bevolking. De Wedstrijd eindigde in 2–2 gelijkspel, waarna San Nicolas Jrs met strafschoppen won. Overigens een zure appel voor de Bubalispelers, die de gehele wedstrijd in de meerderheid waren en in de eerste helft nog een doelpunt zagen afgekeurd, waarvan de reden van afkeuring niet alleen de spelers, maar ook het publiek geheel ontging. Toen de grensrechter F. Wever het op een gegeven moment niet eens kon worden met scheidsrechter Chito Wever, verliet deze het veld. San Nicolas Jrs speelt op 16 juli tegen R.C.A., welke ploeg zaterdagavond met 5–2 won van Tropical.

Cholera op Java

DJAKARTA – Op West-Java heerst op het ogenblik een cholera epidemie, zo meldt het Indonenische persbureau Antara. Tot dusver zijn 48 mensen aan de ziekte bezweken. Honderden mensen zijn besmet en een inentingscampagne is op gang.

Ingezonden

San Nicolaas probleem van blank Aruba

Zeer geachte Statenlid Yarzagaray,
Naar aanleiding van het stuk „Tegenstellingen Curacao-Aruba worden met de dag groter" van zaterdag j.l. gepubliceerd in de Amigoe di Aruba, zou ik graag het een en ander willen zeggen.

Meneer Yarzagaray, u noemt San Nicolas het „probleemgebied" van Aruba. U zegt: „Ik kom er bijna nooit. Een Arubaan voelt zich er niet veilig". Wel, meneer Yarzagaray, u komt er bijna nooit, dus u komt er toch wel eens een keertje he? ! Meneer Yarzagaray, wat komt U die paar keertjes doen?

Een Arubaan voelt zich er niet veilig!

Als dat zo is, meneer Yarzagaray, dan moet ik me wel even afvragen: „Wat is een Arubaan? Wie is een Arubaan? Hoe is een Arubaan?

Zeer geacht statenlid, er zijn hier in San Nicolas heel wat Arubanen die er 's zondags wandelen zonder dat er iemand iets gebeurt. Of zijn dat geen Arubanen?

Neen, meneer Jarzagaray, met „een Arubaan voelt zich niet veilig" bedoelt u dat de kleur een heel grote rol speelt. Met een Arubaan bedoelt u degene met een blanke huidskleur, niet waar meneer Yarzagaray? U mag zelf antwoord geven.

San Nicolas wordt het kleurlingengetto genoemd. Mag ik de vrijheid nemen u erop te wijzen wat een getto inhoud?

Meneer Yarzagaray, men spreekt van een getto wanneer er geen mensen van een ander soort of ras ergens worden toegelaten. Worden Arubanen in San Nicolas niet toegelaten? Het antwoord luidt: Nee, meneer Yarzagaray. Maar sommigen komen er bijna nooit omdat de kleur hen niet aanstaat. Ook vermeldt u dat de „Naked City" bewoond werd door ongehuwde vrouwen met 10 tot 12 kinderen afkomstig van 7 à 8 vaders!

Is dat alleen in San Nicolas het geval? Neen, meneer Yarzagaray elders ook, maar San Nicolas dat voor het grootste gedeelte uit kleurlingen bestaat, die wordt nu op deze wijze bloot gesteld en wordt het probleemgebied van blank Aruba genoemd. LAGO krijgt volgens u de schuld voor het bestaan van „Naked City"

Meneer Yarzagaray, wilt U even bedenken dat als het niet door de LAGO was, Aruba niet zou zijn wat het heden ten dage is. Dank zij Lago heeft Aruba naast het toerisme, enige vooruitgang gekend vanaf 1924 toen de raffinaderij er gevestigd werd. Vervolgens wil ik U erop wijzen, dat de titel van het stuk niet bij de inhoud past. Want U hebt niet de tegenstellingen tussen Curacao en Aruba laten blijken. U hebt verder San Nicolas de tweede stad genoemd, inderdaad meneer Yarzagaray, de tweede stad, heel goed uitgedrukt en NEERGEDRUKT. Maar wij trotse bewoners van San Nicolas accepteren dat niet! ! ! ! ! ! ! !

Ingrid en Carla Mohammed.

Blijft strijden

Goed zo AVP/COM! Behoud je principiele standpunten. Laat je niet op de kop zitten door politieke vrijbuiters, die slechts geschiedden na de ontdekking in het nationale park Yellowstone om zodoende toch in de regering te blijven of te komen.

Laat je niets opdringen. Doe niet zo stom als Frente die en andere partij voor zich hebben laten kiezen.

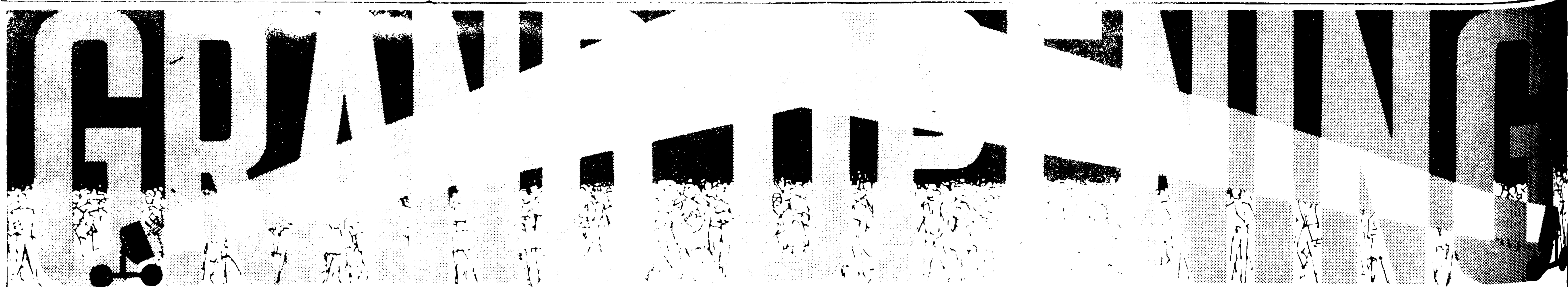
H. LOPES Jr.

AVA-vergadering

ORANJESTAD. – In de vergaderzaal van het stadion wordt vanavond om acht uur een algemene ledenvergadering van de Aruba Volleyball Association (A.V.A.) gehouden. Na verslag van de kascommissie vindt goedkeuring van de lijst van spelers voor 1970 plaats. Voorts wordt gesproken over de Antilliaanse volleyballkampioenschappen.

Abiturientendiner in Club Caribe

ORANJESTAD – Voor het tweede achtereenvolgende jaar werd in Caribclub zaterdagavond een diner aangeboden aan geslaagden, die merendeel vergezeld waren van hun ouders. Onder leiding van mejuffrouw Vicki Beaujon, die vorig jaar het initiatief tot deze avond nam, zorgden de dames Bebe Robles, Angela Lacle, Emma Ponson, Corrie Arends dat het geheel een vlot en gezellig verloop had. Hierbij verleende ceremoniemeester Don Mansur de helpende hand. Caribe-voorzitter Rubin Mansur sprak zijn voldoening uit, dat voor het tweede jaar de geslaagde clubleden gehuldigd konden worden en bracht hulde aan de dames, die deze avond organiseerden. De geslaagde meisjes kregen een corsage aangeboden en de jongens een boutanier. Namens de 17 aanwezige geslaagden (vijf zijn reeds vertrokken) sprak mejuffrouw Cecilia Jacobs een kort dankwoord, waarin zij zeide, dat deze avond een stimulans voor hen is, om verder te gaan studeren en hun ouders en anderen niet teleur te stellen.



HENDERSON SALINJA

OP A.S. DONDERDAG 16 JULI 1970 8 uur 's morgens

ALS SPECIALE ATTRACTIE ZIJN ER OP ....

DONDERDAG - VRIJDAG en ZATERDAG ELK **10** OPENINGS PRIJZEN

U maakt kans om het bedrag dat u heeft besteed

GEHEEL **GRATIS** TERUG TE WINNEN............

Trekking vindt plaats op Zaterdag 6.30 p.m. door **ANGEL JOB** (El Gordito de Oro)

In onze nieuwe zaak op Salinja

VOOR DE KINDEREN ZIJN ER VOLOP GRATIS BALONNEN EN ICECREAM

VOOR ELKE KLANT GRATIS ÉÉN HEERLIJKE BRAADDUIF .

ONZE NIEUWE BOEKMAAND IS OP 16 JULI





1928 HENDERSON - QUALITY - SUPERMARKETS 1970

"DOLE" PINEAPPLE JUICE 16oz. bl. 66 ct	"LUYCKS" AUGURKEN grote pot 1.11	"BLUE BAND" MARGARINE 2 pak voor 76 ct.	HEERLIJKE VEAL STEAKKETTES 500 GRAM 2.45	OVIS ROGGE-BROOD BRABANTS VOLKLORIS 2 PAK 88 ct	UIT VENEZUELA ONTVANGEN * STRANDSTOELEN.... * VRUCHTEN OP SAP... * QUESO BLANCO.... * BLOEMPOTTEN.... * BLOEMBAKKEN..... * PALMITOS ....

WIJ HEBBEN NOG STEEDS VOLOP HOLLANDSE NIEUWE HARING !!!!

...n Coco ...erteert

...TAD — Onder auspicien ... maakt momenteel het ...oco (gitaar), Magdalena ... en Helena Blans (viool) naar Suriname en de Antillen en zal concer... Paramaribo, Curacao, ...re en St. Maarten. Op ...dt men op op 18 en 19 ... Pro Arte. Op Aruba op ... juli.

...IAN COCO werd in 1924 op ... geboren. Zijn muzikale op... (contrabas en gitaar) ontving ... het Amsterdams Conservato... waar hij zijn diploma behaalde. ... korte tijd werkzaam te zijn ... in het Kunstmaand Orkest ... hij vanaf september 1959 als ...bassist deel uit van het ... symphonie Orkest. Als ... treedt hij regelmatig op voor ... en televisie. Hij was de eerste in ...land, die het gitaarsolistendi... behaalde. Tot zijn leerlingen ...rde o.m. prinses Christina. Hij ... verschillende grammofoon... o.m. met de fluitiste Magdale... Kuhn (CNR, 4226), met wie hij ... 1964 een duo vormt. Dat Julian ... ook in Nederland een grote ... heeft blijkt o.a. uit wat M. ...man op 10 januari 1970 in een ... in Het Vrije Volk schreef: ... eenmaal hoorde ik een ...naar op de gitaar, die afstamt ... de zgn. gitaarvedel uit de 18e ..., namelijk de in 1893 in Spanje ... Andres Segovia. Zaterdag ... echter dat Segovia niet de enige ...mentalist van meesterschap is. Julian Coco is een gitaarkunste..., die naast buitengewone voor... ... en meesterlijke techniek, een ... volle toon en een uiterst ... voordracht heeft".

...AGDALENA KUHN werd gebo... in Aarau (Zwitserland). Zij ...deerde aan het Konservatorium te ... bij Erich Padun en aansluitend ... jaar in Parijs bij Rene LeRoy. ... haar huwelijk in 1964 woont ... in Nederland. Zij werd benoemd ... hoofdlerares aan het Muziekly... te Arnhem. In oktober 1966 ... zij aangesteld als eerste fluitiste ... dienst van de Nederlandse Radio .... Regelmatig treedt zij op in ...muziekconcerten, voor radio ... televisie. Zij maakte een grammo...plaat met Janny van Wering en ... Coco (CNR, SKLP 4226). Met ... Coco vormt zij sedert 1964 ... vast duo.

HELENA COCO-BLANS is gebo... te Amsterdam. Zij studeerde aan het Amsterdamse Conservatorium, hoofdvak viool en bijvak piano. In 1957 deed zij het eindexamen. Zij is gehuwd met Julian Coco, die zij tijdens haar studie heeft leren ken...n. Momenteel is zij verbonden aan de Utrechtse stichting tot het geven van muziekonderwijs aan openbare en bijzondere lagere scholen.

Duits hockeyteam bezoekt Curacao

WILLEMSTAD. — Van 21 tot 24 juli ontvangt de Nederlands Antilliaanse hockeybond (N.W.H.A.) bezoek van een der toonaangevende hockeyverenigingen uit West-Duitsland, te weten Rot-Weis uit Keulen. Rot-Weis maakt gedurende deze zomermaanden een toer door het Caribisch gebied om zich voor te bereiden op de nationale competitie. Voor de hockeysport op de Nederlandse Antillen is dit bezoek een goede stimulans ter verbetering van het spelpeil, vooral omdat Rot-Weis gerekend moet worden tot een der sterkste teams van West-Duitsland. Een vijftal spelers van deze vereniging is opgesteld in de nationale ploeg, die de laatste tijd opmerkelijke successen heeft geboekt.

In overleg met de gasten zijn twee wedstrijden vastgesteld tegen selectieteams uit de Nederlandse Antillen, die door verblijf in het buitenland van enige topspelers helaas niet op volle sterkte zullen uitkomen.

Dinsdagavond arriveren de gasten omstreeks half zeven per A.L.M. op de dr Albert Plesmanluchthaven waarna op woensdagmiddag om vijf uur de eerste ontmoeting plaats vindt op het terrein van de Curaçaose Sportclub aan de Chuchubiweg, terwijl donderdag 23 juli, eveneens om vijf uur, de hoofdwedstrijd zal worden gespeeld op het terrein van Asiento te Rust en Burgh. Vooral voor deze wedstrijd bestaat grote belangstelling, hetgeen zijn weerslag zal vinden in een groot aantal toeschouwers.

Naast het zuiver sportieve gedeelte van deze ontmoeting, heeft het bestuur van de hockeybond zich beijverd om de banden tussen Curaçao en West-Duitsland in het algemeen en die van de hockeyers van beide partijen nauwer aan te halen. Zo zullen de gasten een trip over het eiland aangeboden krijgen, terwijl ook een excursie naar de Amstel-brouwerij op het programma staat. Donderdagavond 23 juli zal er een cocktailparty worden gegeven in de longroom van de mariniierskazerne Suffisant waar alle hockey-vrienden welkom zijn.

Merckx en Zoetemelk nog aan de kop

LA MONGIE. — De Fransman Bernard Thevenet heeft de achttiende etappe van de Ronde van Frankrijk, een rit over 135,5 kilometer van St Gaudens naar La Mongie, gewonnen. Eddy Merckx (belgie) behoudt de gele trui.

De uitslag van de achttiende etappe is: 1) Thevenet (Fr-Plaud) 4.49.36; 2) Van den Bossche (Belg.-Albani) 4.50.25; 3) Van Impe (Belg.-Stablinski) 4.50.31; 4) Merckx (Belg.-Driessens) 4.50.42; 5) Houbrechts (Belg.-Pezzi) 4.51.11; 6) Zoetemelk (Ned.-Driessens) 4.51.13; 7) Schiavon (It.-Pezzi) 4.51.25; 8) Galdos (Sp.-Langarica) 4.51.28; 9) Gonzales (Sp.-Langarica) 4.51.38; 10) G. Petterson (Zwe.-Martini) 4.51.42.

Het algemeen klassement na de achttiende etappe is: 1) Merckx 94.03.39; 2) Zoetemelk op 9.57; 3) G. Petterson op 13.21; 4) Wagtmans (Ned.-Vissers) op 14.02; 5) Van den Bossche op 14.52; 6) Van Impe op 15.01; 7) Galdos op 16.19; 8) Poulidor (Fr.-Caput) op 16.57; 9) Houbrechts op 18.02; 10) Pintens (Belg.-Cools) op 18.33.

Nieuw gevechtsvliegtuig door West-Duitsland

BONN. — De defensiecommissie van de Westduitse bondsdag heeft haar goedkeuring gehecht aan het luchtmachtprogramma van het ministerie van defensie. Het belangrijkste punt uit dit programma is de bouw van een nieuw Brits-Italiaans-Duits gevechtsvliegtuig, de „Pannavia 200".

Dit MRCA-type, dat voor veel doeleinden kan worden gebruikt, zal de huidige Starfighter F-104 opvolgen. De Westduitse luchtmacht krijgt ongeveer 400 van deze nieuwe toestellen.

De minister van defensie, Helmut Schmidt, heeft voor de bouw van zeven prototypen van het nieuwe gevechtsvliegtuig al een bedrag van ongeveer 50 miljoen gulden (Ant.) beschikbaar gesteld. De MRCA-toestellen zullen volgens niet-officiele mededelingen zes tot zeven miljoen gulden per stuk gaan kosten.

Het nieuwe Europese gevechtsvliegtuig zal omstreeks 1976 de Starfighter vervangen. Volgens de huidige plannen zal Westduitsland er 420 kopen, Groot-Brittannie 385 en Italie 200.

Vice-voorzitter cu-liga naar cursus (Panama)

WILLEMSTAD. — Met de A.L.M. vertrok maandagmorgen de heer Ferdinand Groeneveldt, voorzitter van de Santa Teresita credit union te San Nicolas, Aruba, naar Panama. Hij is ook vice-voorzitter van de Liga di Credit Unions. De heer Groeneveldt zal gedurende een maand lang een cursus volgen in het cooperatiewezen en management van cooperatieve verenigingen.

Ongeveer 25 personen uit geheel Latijns-Amerika nemen aan deze cursus deel. Van de kant van de Liga di Credit Union zijn verschillende personen opgegeven aan de O.C.A. (Organisacion Cooperativa de las Americas), waarbij de Antilliaanse liga is aangesloten. De heer Groeneveldt werd hierbij uitverkoren zich verder te bekwamen in het drijven van cooperatieve organisaties.

Dit is de tweede maal, dat de Liga gebruik kan maken van de gelegenheid eigen mensen te laten deelnemen aan studiebijeenkomsten voor cooperatieve leiders. Nog geen twee weken geleden is de heer Hilgard Rojer, employee van de Transport Cooperatie U.V.V. (Unie van Vrachtrijders) naar Caracas in Venezuela vertrokken om een dergelijke studie te volgen in het beheer van transport-cooperaties en kennis te maken met de transport-cooperaties in Venezuela. De aansluiting van de bond van credit unions bij de O.C.A. begint zo reeds vruchten af te werpen.

Tevens is in studie de mogelijkheid tot grotere integratie van cooperatieve verenigingen en daarvoor hoopt men spoedig dr Jack Ames uit te nodigen. Dr Ames is gedurende lange jaren medewerker geweest van de Zweedse cooperatieve beweging en een technicus in de organisatie van cooperaties.

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Groot Kwartier is maandagavond aan een twintigtal dames het diploma uitgereikt ten bewijze, dat zij met succes de zes maanden durende cursus in het taart-versieren hadden gevolgd. De leiding daarvan had mevrouw Kroon. De heer F. Rozendal van het departement van Onderwijs, reikte de diploma's uit.

De foto geeft een beeld van de werkstukken, terwijl de versiersters en enige fans toekijken.

WILLEMSTAD — De landsverordening, waarbij het salaris van de griffier der staten wordt geregeld, is met Publicatieblad 1970 no. 66 gewijzigd. Daarin is tevens bepaald, dat de griffier een toelage voor representatie krijgt van honderd gulden per maand. De nieuwe regeling heeft terugwerkende kracht tot 1 januari 1970.

Geschenk Venezolaanse dierentuin-directeur aan Plantentuin

WILLEMSTAD — Op 10 juli bracht de directeur van de dierentuin El Tinar, van Caracas, dr Pedro Trebbau, een bezoek aan de dierentuin te Cas Cora. Dit bezoek staat in verband met het in november vorig jaar te Medellin gehouden vierde Ibero-Amerikaans congres van dierentuinen. Op dit congres werden waardevolle contacten gelegd met de diverse deelnemende landen, door de vertegenwoordiger van de Curacaose dierentuin, de heer M. Rijna. Dr. Trebbau heeft de dierentuin te Cas Cora ter gelegenheid van zijn bezoek een aantal dieren ten geschenke gegeven; namelijk twee kaaimannen, vier schildpadden, een tijgerkaat en een stekelvarken. Aldus een bericht van de Eilandelijke voorlichtingsdienst.

Fraters blijven in bestuur van SV Scherpenheuvel

WILLEMSTAD — Voorzitter van de Sportvereniging Scherpenheuvel is met ingang van 1 augustus de heer A. H. de Windt. Aan de vorming van het nieuwe bestuur zijn uitvoerige besprekingen voorafgegaan, aldus een bericht in het Scherpenheuvel-orgaan Didi. Voor de rest ziet het bestuur er als volgt uit: onder-voorzitter O. Hoelen, eerste secretaris R. P. Koeijers, tweede secretaris J. Lucas, eerste penningmeester A. Calister, tweede penningmeester en algemene zaken E. Silberie, commissaris materiaal en trainer H. Daal en leden frater Auxentius Somers en frater Bernardus Waijers. De beide fraters blijven in het bestuur zonder een juist omschreven taak. Van hen wordt verwacht dat zij zich blijven inzetten voor alles wat de vereniging ten goede kan komen, aldus het bericht in Didi.

Esso biedt Libie prijsverhoging aan

TRIPOLI. — De twee voornaamste producenten en exporteurs van Libische olie, Standard Oil Company of New Jersey (Esso) en Occidental Petroleum Company, hebben de Libische regering aangeboden hun verkoopprijzen te verhogen. Dat is maandag van betrouwbare zegslieden in Tripoli vernomen. Ze zeiden dat de maatschappijen een veel kleinere verhoging hebben aangeboden dan de Libische regering heeft geeist. Op het ogenblik verkopen ze de Libische olie voor 2,21 dollar per barrel. De regering zou een verhoging van die prijs met ten minste veertig cent hebben voorgesteld.

Officieel is niets meegedeeld. Partijen zijn bij het begin van de onderhandelingen overeengekomen niets los te laten voor de zaak rond is. Het overleg is begin deze maand hervat nadat het op 12 mei was verdaagd. Tijdens de eerste fase van de besprekingen, die bijna zes maanden geleden zijn begonnen, is geen overeenstemming bereikt. Ook toen zouden de voorstellen van de maatschappijen niet aan de verwachtingen van de Libische regering hebben beantwoord.

In Tripoli is verder vernomen dat een Hongaarse missie heeft aangeboden Libische olie te kopen en desgewenst ook technische adviezen, mankrachten en uitrusting te verschaffen. De missie voert op het ogenblik besprekingen met functionarissen van het Libische ministerie van olie en heeft bezoeken gebracht aan de installaties van Esso en Occidental. Er zijn overigens nog negentien buitenlandse maatschappijen die Libische Olie winnen en uitvoeren. De regering wil met deze ondernemingen gaan praten als de onderhandelingen met Esso en Occidental achter de rug zijn.

Betere bewaking Downing Street 10

LONDEN. — Deze week zal in het pand „10 Downing Street" te Londen — de ambtswoning van de Britse premier — een netwerk van televisiecamera's worden geinstalleerd. Deze verscherpte bewaking spruit voort uit een incident, dat zich kortgeleden heeft afgespeeld: een buitenlandse zeeman wist namelijk ongemerkt en in het holst van de nacht de vergaderzaal van het Britse kabinet binnen te dringen.

Formosa stimuleert Chinees taalonderricht

TAIPEH. — De regering van nationalistisch China zal leerboeken en gramofoonplaten naar Westeuropese landen zenden om onderricht in de Chinese taal ten behoeve van het onderricht van Chinese jongens en meisjes te bevorderen. Dit heeft de voorzitter van het bureau dat zich met in het buitenland wonende Chinezen bezig houdt, Kao Hsin, meegedeeld na afloop van een rondreis door een aantal Westeuropese staten waaronder Nederland en België.

Muñoz Grandes overleden

MUÑOZ GRANDER OVERLEDEN

MADRID. — Kapitein-generaal Augustin Muñoz Grandes, van 1962 tot 1967 de tweede man in Spanje — na generaal Franco — is, 74 jaar oud, in Madrid overleden. Hij werd reeds een jaar in een ziekenhuis verpleegd.

Muñoz Grandes vocht met Franco in de Rif-oorlog in de jaren twintig, en in Asturie tegen de mijnwerkers in 1934. Tijdens de burgeroorlog voerde hij het bevel over eerst een divisie, later een leger van de nationalistische strijdkrachten.

Tijdens de tweede wereldoorlog organiseerde hij de „blauwe divisie", die aan Duitse zijde aan het oostfront vocht. Van 1962 tot 1968, het jaar waarin hij werd vervangen door admiraal Luis Carrero Blanco, trad hij op als vice-premier.

Bemiddeling in Midden-Oosten nog zinloos

NEW YORK. — Naar het oordeel van de secretaris-generaal Oe Thant van de V.N.vullen de Amerikaanse en Russische vredesvoorstellen voor het Midden-Oosten elkaar aan.

Een woordvoerder van de V.N. verklaarde maandag in New York, dat in weerwil van deze optimistische opvatting, Oe Thant het met de Zweedse diplomaat Gunnar Jarring eens is, dat diens wederoptreden als bemiddelaar in het Midden-Oosten thans nog geen zin heeft.

die-weekeinde van chting Buurtcentra

TAD — Rond zestig , onder wie acht afkomaire, hebben het studie-gewoond, dat door de rtcentra op afgelopen zondag is gehouden in College. De bijeenkomst voor bestuursleden en de Curacaose buurtcentra.

d met het feit, dat men Flamingo-eiland sinds 1968 mee bezig is, was er een van Bonaire overgekomen. hand van vijf inleidingen voerig van gedachten d, hetgeen op openhartige eurde. De inleidingen werorgd door Jossy Hasselmeyer tief zijn in de gemeenschap, lla Pieters Kwiers over tie van de buurten in het werk, Ronny Martina over e van de jonge deskundigen, mensen met ervaring vice M. Boekhoud over Oorzavandalistisch gedrag van de Donny Schoop over Veranvan mentaliteit onder de

Pieters Kwiers wees op de plekken in de organisatie van in de buurt zelf. Zij ging in op het feit, dat de van de betrokken buurt dig houden of zich apatonen ten opzichte van dit Dit thema sloot mooi aan op ing van de heer Hasselmeyer, ook het onderwerp van de rtina zeer actueel was.

vel, dat zoveel afgestudeerwijls met academische opleiafzijdig houden is terug te tot een kwestie van wederadering. Van beide kanten n met tact te werk gaan. Zo de afgestudeerde niet de aannemen van alle wijsheid te hebben, maar hij moet zijn zich te laten leiden door met ervaring. Van de andere moet men echter wel beseffen, ervaring op zich ook niet het enignoodzakelijke is, maar dat deskundigheid, gevoegd bij ervaring, het resultaat positiever maakt. Juist in de huidige situatie hebben de Antillen het samengaan van beide groepen meer dan ooit nodig.

De sociaal werker, Schoop, ging in zijn inleiding uit van practische voorbeelden om de veranderde mentaliteit aan te wijzen. Ook dit is namelijk een aspect, dat van groot belang is bij het buurtwerk.

Het studieweekeinde werd daarom ook een succes, omdat het „maatschappelijke trio" — Koelman, Schoop en Pieters Kwiers — zich zozeer heeft ingespannen daarvoor, aldus de rapporteur van het weekeinde. Deze zegt vernomen te hebben, dat mej. Pieters Kwiers haar opleiding gaat vervolgen aan een Amerikaanse universiteit.

Mascaruba op Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Op zaterdag 18 juli en zondag 19 juli zal Mascaruba op Bonaire voorstellingen geven van Djadomingo den New York. De voorstellingen zullen gehouden worden in het theater Carib. De aanvangstijd is kwart over acht. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de leden van het C.C.B. en bij de heer Medardo Thielman. Mascaruba trok met dit stuk volle zalen op Curacao en op Aruba en men verwacht ook eeeen grote opkomst op BBonaire. Daarom zal als het enigszins mogelijk is ook een voorstelling worden georganiseerd in het jeugdhuis van Rincon. Dit is nog niet zeker, omdat men nog niet weet of er ruimte is voor de opstelling van de decors. Zodra die zijn aangekomen zal men bekendmaken of de voorstelling al of niet doorgaat.



Jordaans Palestijns akkoordondertekend

Verzet blijft vrij in doen en laten

AMMAN — Volgens een officiele bekendmaking is in Amman het vredesakkoord tussen de Jordaanse regering en het centrale comitévan de Palestijnse verzetsbeweging ondertekend. Het akkoord, tot stand gekomen door bemiddeling van vertegenwoordigers van Egypte, Algerije, Soedan en Libie, werd vrijdagmiddag na twee weken onderhandelen geparafeerd door premier Rifaï, de Palestijnse leider Arafat en de leden van de verzoeningscommissie.

Het akkoord tussen de Jordaanse regering en het Palestijnse verzet omvat de volgende punten:

1. Het centrale comité van het Palestijnse verzet is verantwoordelijk voor alle Palestijnse verzetsorganisaties en hun activiteit.

2. Het verzet is vrij in zijn doen en laten, mits de Jordaanse soevereiniteit niet wordt geschonden.

3. De verplichtingen die het centrale comité jegens Jordanië op zich heeft genomen, worden geëerbiedigd door alle verzetsbewegingen.

4. Jordanië zal al het mogelijke doen om de band tussen zijn strijdkrachten en die van het verzet te versterken. Het verzet zal zich hoeden voor provocerend optreden.

5. De ligging van de kampen van het verzet zal in onderling overleg worden vastgesteld.

6. De Palestijnse verzetsstrijders in Jordaniëvallen onder de Jordaanse wetten. Jordaanse militairen kunnen niet tot het verzet toetreden. Geschillen worden door een gemengde commissie behandeld.

Geheimzinnig vliegtuigwrak

CASABLANCA. — Op een helling van de Oukaimeden, een bijna 3300 meter hoge berg ten zuiden van Marrakech, is het wrak gevonden van een vliegtuig dat geen enkele registratie droeg en de lijken van acht mannen die geen identiteitspapieren maar wel lichte wapens in hun bezit hadden. Aangenomen wordt dat het vliegtuig tegen het begin van de winter tegen de berg te pletter is gevlogen toen het huurlingen naar Biafra bracht.

Uitspraak Commissie voor onderzoek

Optreden kap. Fedala onverantwoordelijk

Zonder loods aan boord vastgelopen in Boca del toro

WILLEMSTAD — De commissie van onderzoek naar scheepsongevallen heeft de Raad voor de scheepvaart aangeraden de heer J.K. de bevoegdheid om als kapitein op te treden voor een bepaalde periode in te trekken. Als kapitein van het Nederlands-Antilliaanse vrachtschip „Fedala", strookte zijn handelwijze op 30 december 1969 niet met de verantwoordelijkheid, welke een kapitein heeft ten opzichte van het schip, de opvarenden en de lading. Op genoemde dag liep de Fedala aan de grond te Boca del toro in Panama.

Aan kapitein K. wordt door de commissie kwalijk genomen, dat hij het besluit heeft genomen op de bewuste dag zonder loods de Boca del toro binnen te varen. Dit besluit werd 's avonds om half elf genomen, ondanks het feit, dat hij de plaats niet kende. Er stond op dat ogenblik een "stijve bries" uit het noordnoordoosten, terwijl er bovendien nog een matige tot zware deining uit noorderlijke richting stond. Hij had dus, aldus de inspecteur voor de scheepvaart ad interim P.J.M. de Bruyn, zee en wind „van achteren in", hetgeen de bestuurbaarheid van het schip — 494 brt, uit het jaar 1952 — niet ten goede kwam.

Nodeloos in gevaar

De Boca del toro, zo blijkt uit de verklaring van de inspecteur was een nauw vaarwater. Door binnen te varen zonder loods bracht hij schip en opvarenden nodeloos in gevaar. Het verweer van de kapitein, dat de vuren van de lichtbakens een ander karakter hadden dan op de kaart stonden aangegeven, wordt door de inspecteur als zwak gekwalificeerd. De kapitein behoorde immers toch ook op bedacht te zijn, dat dit in deze streken voor kan komen". De heer De Bruijn achtte dit een reden te meer om niet op eigen gelegenheid binnen te varen.

Volgens de kapitein was hij in de war gebracht, wat de plaats van de bakens betreft, omdat hij plotseling "de weerschijn van zeven seconden blink op het water" zag en daaruit concludeerde, dat dit het A—baken moest zijn. Hij had dit baken eerder niet kunnen vinden. Onmiddellijk, aldus het procesverbaal van de verklaring van de kapitein, liet hij "hard bakboord roer geven" en volle kracht vooruit. Gelijktijdig echter begon het schip snel uit het roer te lopen en toen was er geen houden meer aan. Meteen werd het bevel "volle kracht achteruit" gegeven, maar desondanks liep het schip met enige schokken vast op de grond. De pogingen om het schip weer los te krijgen, mislukten.

Niet mis te verstaan

In het oordeel van de Commissie van onderzoek, wordt verwezen naar de verklaring van de kapitein, dat de zeilaanwijzingen aan boord waren en dat hij die ook bestudeerd had. Het ging hier om de West Indies pilot en de List of lights. De commissie zegt dan: "Deze zeilaanwijzingen bevelen op niet mis te verstane wijze aan de Boca del toro onder loodsaanwijzingen binnen te varen". Uit de stukken blijkt verder, aldus de commissie, dat de radar van het schip niet werkte. Op grond van een en ander is de commissie van oordeel, de zaak te moeten verwijzen naar de Raad voor de scheepvaart, met de reeds genoemde aanbeveling.

De commissie, die deze uitspraak deed, bestond uit voorzitter, mr C.E. Cathalina en de leden, kapitein J. Rijkeboer en kapitein-luitenant ter zee, P.H. Kuipers. Secretaris was mr J.L. Clemencia. De Fedala behoort toe aan N.V. Motorschip Co Tom van der Heide.

WILLEMSTAD — Een show met zang en dans en voor plaatselijke begrippen veel bloot draait al sinds enkele dagen met veel succes in de „Tambu" van het Hiltonhotel onder de naam, Fantastica.

Hilton-manager, J. Engelhard, had in zijn vorige hotel, het Athene-Hilton, de groep bestaande uit twaalf artisten aan het werk gezien en was zo enthousiast hierover dat hij besloot Fantastica voor drie maanden naar Curacao te halen. Dat wil niet zeggen dat drie maanden lang dezelfde voorstelling wordt gegeven.

Choreograaf en producer, Cris Varlamos, heeft ervoor gezorgd, dat drie compleet verschillende shows voor het voetlicht kunnen worden gebracht.

Topsterren in de show zijn ongetwijfeld de Amerikaanse danser, Budd Thomson en danseres Daphne Dayle, die een ademenbenemende „Adam and Eve" uitvoeren. Uitstekend projectiewerk en lichteffecten verzorgd door Cris Varlamos ondersteunen de moderne balletten gedanst door de hele groep. Zanger Nat Bush, liet een nogal zwakke indruk bij ons achter, maar dit was meer te wijten aan de te luidruchtige begeleiding — een in onze hotels veel voorkomend euvel — dan aan zijn eigen stemkwaliteiten. De groep is zeer internationaal. De deelnemers die de eerste audities in Istanboel meemaakten, komen uit Griekenland, Italie, Engeland, de Verenigde Staten en Nederland. Na de drie maanden op Curacao, door de groep als een soort try-out beschouwt, hoewel dit zeker niet wil zeggen dat men zich niet ten volle geeft, hopen de mensen van Fantastica de grote sprong te kunnen maken naar de States, voor dergelijke groepen uit Europa toch nog altijd een droomwens.

Statuten Funds

WILLEMSTAD — Als bijvoegsel van de Curacaosche courant zijn de statuten verschenen van Anchor Australian fund n.v. en de statutenwijziging van Sefarad investment and research corporation n.v. Het maatschappelijk kapitaal van Anchor Australian fund n.v., bedraagt drie miljoen Amerikaanse dollars, waarvan zeshonderdduizend dollar aan aandelen van een dollar is geplaatst. Tot directeuren zijn benoemd, de heren sir James Blair Tait O.C., L.H.N. Bickmore OBE, G.M. Garson, G.D.I. Cordon FCA, D.C. Goode, J.P. Gorugh, K.A. Hijden, J.E.P. Stewart, R.E.J.C. Thatcher, W.T. Wilson en tot directrice, de Curacao Corporation Company n.v.

Oprichters van Anchor Australian fund waren, A.L.M. in der Rieden en drs D. Kuijper, directeuren van vennootschappen.

Het maatschappelijk kapitaal van Serafad investment and research corporation n.v. bedraagt, 1.001.000 Amerikaanse dollars. Daarvan is 200.000 dollar geplaatst. De naam van de n.v. is tijdens de aandeelhouders-vergadering gewijzigd in Odyssey overseas n.v. Directrice van de genoemde n.v. is NV Antilliaanse beheersmaatschappij Amaco. Doel van de beide nv, wier statuten verschenen of gewijzigd zijn, is onder meer zijn vermogen in effecten te beleggen.

Promenade in New York

NEW YORK — Het drukste deel van de vijfde avenue in New York, een der beroemdste winkelstraten, is zaterdag van tien tot vijf uur uitsluitend het domein van voetgangers geweest. Het deel ligt tussen de 42ste en de 57ste straat en bevat de luxe winkels, juweliers, modemagazijnen enz.

Meer dan 48 mini-treinen, afkomstig van de tentoonstelling van 1964, brachten de voetgangers gratis naar de straathoeken van de vijfde avenue.

Het ging hier om een proefneming. Wanneer blijkt dat de lucht er minder door wordt vervuild, de winkels meer verkopen en de voetgangers gunstig reageren, zal de proef deze zomer nog enkele malen worden herhaald.

BONN — Het civiele proces dat de Westduitse christen-democratische oppositiepartijen tegen bondskanselier Willy Brandt heeft aangespannen, is vrijdag na een eerste zitting verdaagd tot 16 oktober.

De CDU wil, dat Brandt een bewering herroept dat zij kort voor de verkiezingen van vorige maand in enkele deelstaten gepoogd zou hebben industriële leiders tot het uitlokken van wilde stakingen te bewegen. Prof. Hans Dahs verklaarde namens de christen-democraten voor de rechter, dat zijn partij vijftig tot zestig

ENBURG — In twee ziekenin de Westduitse stad Oldenzijn zaterdag quarantaine-maatgenomen omdat de mogelijkbestaat dat zij door een lijder zijn bezocht. Zowel in stedelijk Peter-Friedrich-Ludwig als het katholieke Piusl, is een Indier behandeld, door een arts in Elsfpleth naar de huizen was verwezen. De moheid is niet uitgesloten dat de pokken heeft.





LLEMSTAD — *Het jubileump van de Nederlandse Padvindalde dat zondagmorgen te „La ", Plantage Knip werd geo- d, draait nog steeds op volle en. Gisteravond werd er een uur gehouden, terwijl vandaag denarbeid en verschillende spelle- op het programma staan. Op de foto's een overzicht van het p en de deelneemsters aan het p aan de gezamenlijke avondrijd.*

rsfunctionaris van schop ontslagen.

ONDEN — De persoonlijke perstionaris van de aartsbisschop van terbury is ontslagen naar aanleivan artikelen die hij, de 36-jarige el de-la-Noy, heeft geschreven tijdschriften. In een van deze worden voorstellen gevan een rapport, waarin wordt voor het legaliseren van seksuele handelingen tussen volsen met wederzijdse instem-

Newsweek onthult Nixons besluit

Amerika levert toch Phantoms aan Israel

NEW YORK — Het Amerikaanse tijdschrift Newsweek meent te weten, dat president Nixon heimelijk opdracht heeft gegeven deze maand acht F-4E Phantom-straalvliegtuigen naar Israel te sturen. Zij zullen worden uitgerust met zeer geheime elektronische apparatuur om radar te storen. Nixon heeft Israel verzekerd, aldus Newsweek, dat het met ingang van de volgende maand kan rekenen op twee Phantoms per maand gedurende onbepaalde tijd. De Amerikaanse president nam het besluit na het bericht dat twee Israelische vliegtuigen waren neergehaald door Russische Sam-2 raketten.

Twee van de acht Phantoms die deze maand geleverd worden, waren Israel al toegezegd op grond van een bestaand contract. De andere zes, oorspronkelijk bestemd voor de Amerikaanse luchtmacht, zijn nog niet klaar, aldus Newsweek.

Radarstoring

Newsweek voegt hieraan toe, dat vorige week 130 eenheden voor het storen van radar naar Israel zijn gevlogen. Deze eenheden zijn bekend als ECM (electronic counter measure) en zijn met veel succes gebruikt door Amerikaanse piloten boven Noord-Vietnam. Zij worden onder een vleugel van het vliegtuig aangebracht en waarschuwen wanneer de vijandelijke radar het toestel op het scherm heeft. Daarna worden automatische seinen uitgezonden, die de radar ontregelen. Ook waarschuwt de EMC voor een naderende raket, waarna de piloot nog enkele seconden heeft om van koers te veranderen.

Newsweek zegt dat Israel om deze apparatuur heeft gevraagd. Binnen twee dagen na ontvangst van het verzoek was het materiaal al verzonden.

OFFICIELE BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curacao maakt bekend dat op zaterdag 18 juli 1970 in verband met het overhandigen van de geloofsbrieven van Z.E. de Gouverneur aan de Voorzitter der Staten (aanvang 10.00 uur) de volgende verkeersmaatregelen worden getroffen.

1. Vanaf 09.00 uur tot circa 11.00 zal geen rijverkeer worden toegelaten:
a: van Otrabanda naar Punda via de brug (verkeer van Punda naar Otrabanda via de brug zal toegestaan zijn);
b. tot de Breedestraat (P) en tot het Wilhelminaplein;
c. tot de Keukenstraat en tot de Columbusstraat (tussen Madurostraat en Hendrikplein.

2. Tot circa 11.00 uur zal niet geparkeerd mogen worden:
a. op het Gouvernementsplein (met uitzondering van de waterzijde);
b. op de parkeerzone "Marietje";
c. op het Wilhelminaplein en het Hendrikplein;
d. in de Breedestraat (P) en op het Pietermaaiplein.

3. Genodigden kunnen hun auto's parkeren op de parkeerzone "Marietje".

4. De halteplaatsen voor autobussen op het Wilhelminaplein en het Hendrikplein komen vanaf 09.00 uur tot circa 11.00 uur te vervallen, alsmede de taxi-standplaatsen in de Breedestraat (P) en op het Wilhelminaplein.

Er wordt een erehaag van militairen gevormd vanaf het Gouvernementsplein via de Breedestraat (P) - het Wilhelminaplein en het Hendrikplein naar het Statengebouw.

Belangstellenden wordt verzocht niet tussen de erehaag door te lopen of in de erehaag te gaan staan. Men gelieve achter de erehaag te blijven!

De Commissaris van Politie.

Verloofd

GLENDA TRAPPENBERG

en

HEN-LING SOON

Curacao 14-7-'70

— Voor de eerste maal is een neger toegelaten tot de politieschool van de Amerikaanse staat Georgia. Indien de 27-jarige Robert Hightower de cursus van acht weken met goed gevolg doorloopt wordt hij de eerste neger die in Georgia als lid van de staatspolitie naar buiten treedt.

EILANDGEBIED CURACAO

MOTORRIJTUIG- en MOTORBOOTBELASTING

De Ontvanger van het Eilandgebied Curacao maakt bekend:

- dat per 1 juli 1970 het derde termijn van de verschuldigde motorrijtuig- en motorbootbelasting 1970 voor wat betreft motorrijtuigen op drie of meer wielen opvorderbaar is geworden en uiterlijk op 30 juli a.s. voldaan dient te zijn. Bij aanmelding voor de betaling dient te worden overgelegd het laatst verkregen betalingsbewijs.

Dat niet meer zullen gelden:

a. het eenvoudig gebruik van rode stickers, bij het begin van het belastingjaar afgegeven. (Deze hebben gegolden tot eind maart l.l., namelijk afloop le kwartaal 1970 per 30 maart 1970)
b. het gebruik op de openbare wegen van nummerplaten afkomstig van een gebied buiten het eiland Curacao; in de gevallen a en b met onmiddellijke ingang
c. per 31 juli a.s., de blauwe stickers.
Deze worden toegelaten tot 30 juli a.s. en hebben gegolden tot 30 juni j.l. (tweede kwartaal 1970).

– dat geldig zullen zijn:
voor wat betreft het derde kwartaal 1970 (juli t/m september) GELE stickers en voor wat betreft het hele belastingjaar 1970 ORANJE stickers.

Alle bovengenoemde stickers worden in enkelvoud uitgegeven en moeten aangebracht worden op het linker-gedeelte van de achter nummerplaat boven een eventuele andere sticker.

Betalingen kunnen behoudens nadere aankondiging geschieden:
onder gewone werktijden aan:
het Ontvangerskantoor aan het Wilhelminaplein 2; de hulpkantoren Sta. Maria, Montagne, Dokterstuin en Rust; de Girodienst en de plaatselijke banken.

De Ontvanger,
H.C.T. Grüing

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Vergadering op donderdag, de 16de juli 1970, des morgens om 10.30 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

1. Ingekomen stukken
2. Adviezen van Commissies.

De Griffier der Staten,
F.D. VAN GRIEKEN